

PDR: 'Stopzetten subsidie schuldhelpverlening terugdraaien'

ORANJESTAD — PDR-partijleider Andin Bikker diende gisterochtend Statenvragen in over het stopzetten van de subsidie aan stichting Balansa Nobo waarover *Amigoe* afgelopen dinsdag berichtte. De Statenvragen zijn gericht aan de minister van Sociale Zaken, Paul Croes (AVP).

Nadat Bikker uit de media vernam dat de schuldhelpverlening door stichting Balansa Nobo stopt omdat de overheid de geldkraan heeft dichtgedraaid en dat als gevolg hiervan vijf medewerkers op straat komen te staan, besloot hij Statenvragen in te dienen. Temeer omdat zijn partij zich al jaren hard maakt voor de schuldhelpverlening en eventuele uitbreiding daarvan.

Klem
Naar de mening van de PDR-fractie dient gemelde beslissing tot stopzetting van subsidie door de overheid, te worden teruggedraaid, zo schrijft Bikker in de inleiding van de Statenvragen. "Los van de mogelijke rechtsmiddelen die daartegen kunnen worden ingezet." Volgens hem 'druist' de beslissing in tegen het aan de Staten kenbaar gemaakte beleid met betrekking tot schuldhelpverlening, waarbij deze

juist zou worden uitgebreid. Dit terwijl, zo benadrukt hij, het een feit is dat de stichting een uitstekende dienstverlening heeft geboden en honderden mensen in acute nood heeft geholpen. "Een en ander klemt des te meer nu de regering de beslaglimiet op minimumloon, als overeengekomen in het kader van de Sociaal Dialoog, nog niet wettelijk heeft verankerd." Bij de Statenvragen is het artikel dat Amigoe afgelopen dinsdag publiceerde gevoegd. Daarnaast verwijzend vraagt Bikker of de minister de Staten kan informeren over het gemelde onderwerp en of de beslissing kan worden teruggedraaid. Ook wil de PDR informatie over de toekomstplannen van schuldhelpverlening.

Meer zorgen
Als partner van het project schuldhelpverlening maakt ook stichting Centro pa Desarojo (Cede, een fonds

dat steun verleent aan de ontwikkeling en financiering van programma's en projecten binnen de welzijnssector) zich zorgen over de sluiting van Balansa Nobo. Volgens Cede kan Aruba niet zonder een schuldhelpverleningsorganisatie. "Het is een belangrijke service aan de gemeenschap." Cede maakt duidelijk dat vanaf volgende week alle cliënten weer terug moeten naar Sociale Zaken, terwijl die hier niet op ingericht zijn, zowel infrastructuur als qua expertise voor dit soort problematiek. "Het is nu aan de overheid. Cede heeft al het mogelijke gedaan om een sluiting te voorkomen. We hebben zelfs vanuit Nederland financiële middelen ontvangen als tijdelijke oplossing. En Balansa Nobo heeft verschillende financiële scenario's geschetst, onder andere het verlagen van operationele kosten en het verminderen van het aantal medewerkers. Maar dit mocht niet baten, helemaal omdat de overheid de subsidie voor de langere termijn niet kan garanderen", laat de organisatie weten.

Rutte: Jodenhaat hard aanpakken

DEN HAAG — De Nederlandse staat zal hard ingrijpen bij antisemitisme en discriminatie. Premier Mark Rutte zei dat vandaag na de eerste ministerraad na het zomerreces.

Rutte leidde zijn statement in met een verwijzing naar de spanningen in Irak en in de Gazastrook. Die leiden ook tot spanningen en emoties in Nederland. Rutte heeft daarvoor begrip, maar de emoties mogen in geen geval lei-

den tot discriminatie, antisemitisme, haat zaaien of geweld. "Laat ik glashelder zijn: voor antisemitisme en discriminatie is in ons land geen plaats. Je moet kunnen demonstreren binnen de grenzen van de wet, maar ook weten dat je hard

wordt aangepakt als je over de grenzen gaat", zei Rutte. Die grenzen worden bereikt als de vrijheid van meningsuiting van de een, de vrijheid van anderen, het veiligheidsgevoel van anderen of dat van de samenleving als geheel raakt.

Zie ook pagina 13:
Twitterende ambtenaar
niet naar oude functie

Radisson: 'bijna nieuwe koper, blijft hoe dan ook open'



ORANJESTAD — Carlson Rezidor Hotel Group hoopt in de komende weken een koper te hebben voor het Radisson Aruba Resort. Dit zegt Mark Lyttleton Frances, algemeen manager van het hotel in Palm Beach. Vanochtend werd een persconferentie gehouden in het hotel als reactie op geruchten over de sluiting van het hotel. Frances beaamt dat een overname een reorganisatie in gaat houden en dat deze tussen de 18 en 40 banen binnen de organisatie gaat kosten. Het is hierbij wel de bedoeling om vooral oudere werknemers die al interesse hebben in een ontslagpakket tegemoet te komen. Frances zegt dat er in ieder geval een partij is die heel serieus lijkt en dat het de intentie is om het hotel open te houden en indien mogelijk ook het merk Radisson aan te houden.

EU-landen eens over wapenlevering Koerden

BRUSSEL — De EU-landen mogen, als ze dat willen en kunnen, wapens gaan leveren aan de Koerden in Noord-Irak in hun strijd tegen de radicale moslimbeweging IS. Daar zijn de ministers van Buitenlandse Zaken

van de Europese Unie het vandaag over eens geworden tijdens een spoedvergadering in Brussel over de grote brandhaarden in de wereld. Onder meer Frankrijk en Groot-Brittannië hadden al aangegeven de Koerden mi-

litaire steun te willen bieden om zich te verdedigen tegen IS. Nederland heeft nog geen concrete plannen om dit te doen, zei minister Frans Timmermans eerder. Maar hij wil wel de mogelijkheid daartoe openhouden. De EU-

landen verwelkomen het besluit van enkele landen om positief te reageren op het verzoek van de Koerdische autoriteiten voor militaire steun, stellen ze in de eindconclusie van hun vergadering.

Onduidelijkheid over konvooien in Oekraïne



KIEV — De situatie in het oosten van Oekraïne is vandaag met de minuut onduidelijker geworden. Aan de ene kant zou er een akkoord zijn over het Russische hulpkonvooi voor Oost-Oekraïne, dat bij de grens staat te wachten. Aan de andere kant zegt Oekraïne dat het een deel van een Russisch militair konvooi heeft vernietigd. De Russische militaire voertuigen zijn gisteravond de grens met Oekraïne overgegaan. Hoewel Rusland zelf dat niet bevestigt, hebben de NAVO, Oekraïne en Britse en Russische journalisten dat wel gemeld. Over het Russische konvooi van 280 trucks met hulpgoederen, doen ook verschillende berichten de ronde. Oekraïne, dat zich eerst nog fel kantte tegen de Russische 'hulp', claimt dat alle partijen het eens zijn geworden. Volgens Rusland zijn gesprekken over het konvooi nog aan de gang. In ieder geval staan de vrachtwagens te wachten aan de grens met Oekraïne tot ze verder kunnen naar de steden waar de hulp hoog nodig is, Loehansk en Donetsk.

587-0002

STICHTING
BLOEDBANK
ARUBA
CADA GOTA TA CONTA

Back to school
Jeans Event

Dshop

20% off all Jeans

the plaza
CAFE

Zondag overheerlijke
stamppot voor 10\$

Geopend de gehele week
van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

TE HUUR
MOOI KANTOORPAND (of winkelruimte)
TOTAAL 125 M2 waaronder 2 WC'S en KEUKEN
ZEER GOEDE LOKATIE OP DE PARKEERPLAATS
VAN **PLAZA BOOK SHOP !!**
Avenida Milio Croes, bel Stella 5852226 / 6606094

AMIGOE De Krant!
Sinds 1984

U kunt uw abonnement
betalingen ook online
doen!

RBC Royal Bank
100031723

Caribbean
Mercantile Bank
20651903

Banco di Caribe
81027801

F A V I

Fundacion Arubano
di Esnan Visualmente
Incapacita

Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setarnet.aw website: <http://www.favi.org>

Het Kinderparadijs

Wegens uitbreiding van onze naschoolse opvang zijn wij op zoek
naar een

GROEPSLEID(STER)

Wij vragen:

- Minimaal een afgeronde vakgerichte MBO-opleiding (SPW)
- Uitstekende beheersing van de Nederlandse taal
- Kennis en ervaring met het begeleiden van kinderen
- Een betrokken houding, kindgericht en respectvol
- Creatief, energiek en inspirerend
- Communicatief vaardig, duidelijk en consequent
- In het bezit zijn van een werk- en verblijfsvergunning

Sollicitatie via e-mail: info@kinderparadijsaruba.com
Het Kinderparadijs - Schreuderstraat 2 - Tel. 583 9691

Turtle Aruba

(sporen van) een zeeschildpad gezien?
Bel **TURTLE HOTLINE : 592 93 93**

We are looking for General Manager

Qualifications/ Skills

Education:
College: bachelors degree or equivalent required

Job - Related skills and experience:
Management background is required. Specialty store management background a plus
Numeric ability-able to complete basic reporting of figures in a competent and timely manner

Analytical/ Interpretive skills:
Training and coaching new and existing employees. Ability to function in a fast-paced environment
Leading and coaching a team of consultants. Achievement of retail sales plan.
Manage stock levels via analysis of rate of sales, seasonal change and promotional activity.
Place additional orders for promotions or out of stocks.
Control all store expenses within budget guidelines. Achievement of store ranking objective.
Analyze and review goal attainment and develop strategies to improve performance
A leader in terms of selling skills and product knowledge

Communication skills:
Comfortable managing and supervising people.
Excellent communication, leadership and organizational skills.
Professional attitude and ability to be flexible and deal with change.
Create a motivated/committed team.
Maintain a cohesive, cooperative work environment through team building and motivation

Please send your resume to:
a.pietersz@ilpenha.com

brand boutique
PENHA

THE CINEMAS
thecinemas.aw Valid till August 20

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
THE EXPENDABLES 3 daily: 5:30 8:30 matinee: 12:00 2:45 late show: 11:30 NEW PG-13	THE EXPENDABLES 3 daily: 5:45 8:45 matinee: 2:30 late show: 11:45 NEW PG-13
THE GIVER daily: 4:45 7:00 9:30 matinee: 12:00 2:15 late show: 11:45 NEW PG-13	THE GIVER daily: 5:00 7:30 matinee: 2:30 late show: NEW PG-13
HEAVEN IS FOR REAL daily: 6:00 8:30 late show: 11:00 PG	HEAVEN IS FOR REAL daily: 5:15 9:15 matinee: 2:00 late show: PG
TEENAGE MUTANT NINJA TURTLES 3D daily: 4:00 6:30 9:00 matinee: 1:00 late show: 11:45 PG-13	TEENAGE MUTANT NINJA TURTLES 3D daily: 4:45 7:00 9:30 matinee: 2:00 late show: 12:00 PG-13
GUARDIANS OF THE GALAXY 3D daily: 8:30 matinee: 12:00 2:45 late show: 11:30 PG-13	GUARDIANS OF THE GALAXY 3D daily: 8:45 matinee: 2:30 late show: 11:45 PG-13
LUCY daily: 5:00 7:15 9:30 matinee: 12:15 2:30 late show: 11:45 R	LUCY daily: 7:45 10:00 matinee: 3:00 late show: 12:15 R
STEP UP: ALL IN 2D daily: matinee: 12:45 3:30 late show: PG-13	STEP UP: ALL IN 2D daily: 6:45 matinee: 4:15 late show: 12:00 PG-13
HERCULES 3D daily: 5:45 PG-13	HERCULES 3D daily: 5:30 PG-13
SEX TAPE daily: 9:45 late show: 12:15 R	

SR - subtítulos en Español
MATINEE: SATURDAY & SUNDAY | LATE SHOW: FRIDAY & SATURDAY

FRESH 104.3
DE HOORT HET VERSCHIL

Marc's Muziek Café
(Ma t/m Za: 12 - 3pm)
Marc de Roo

Voor contact:
Studio: (297) 583 2121
Kantoor: (297) 583 2220
Sales: (297) 593 0705
Email: info@fresheraruba.com
facebook.com/fresheraruba

yama 161
Tienda di Educacion
COMBINO OF SOSTEN DEN EDUCACION DI BO YU

FAA
FUNDACION AUTISMO ARUBA

Steun ons
werk
met
uw
gift.

pa trabao
TRAMPOLIN

Een dagopvang waar
hulpbehoevende
kinderen worden
begeleid om in de
toekomst te
functioneren binnen
de arbeidsmarkt.

**NO ENFRENTA
CANCER DI
PECHO BO SO**

Mary Joan
Adress: Sabana Blanco 8
Tel: 588-9999

JOB OPPORTUNITY

Comprá The leading distributor in
food and non-food
business with more than
65 years in experience
is looking for a person for
our sales department

**HEALTH & BEAUTY
SALES EXECUTIVE M/F**

Responsibilities:
This position requires the ability to successfully prospect for new
sales opportunities. Additionally, one must be competent in
developing and executing a winning sales strategy. This includes
developing new prospect opportunities and expanding the brand
presence with our current customer base. The successful candidate
should be able to use marketing strategies and consultative selling
skills to clearly understand customers business requirements and
recommend solutions that will solve their business issues

Essential Job Duties and Responsibilities:

- Achieve monthly target set by superior
- Conduct market research & identify opportunities
- Submit report on sales activities and report to management
- Ability to set and maintain high standard of professionalism,
work ethics and team spirit
- Organize training program and demonstrate product to public
- Any ad-hoc duties assigned by superior from time to time

Communication:

- Good interpersonal and communication skills

Initiative:

- Undertake additional responsibilities and respond to situations as
they arise without supervision
- Has desire to learn and develop within the sales and marketing
industry

Negotiating:

- Planning, Prioritizing, and Goal Setting
- Manage and close existing deals while cultivating new opportunities

Qualifications:

- Minimum MBO with a HBO level of thinking
- At least 2 years Sales Experience
- Energetic, sales driven, self-motivated and independent.
- Well-groomed with pleasant disposition and personality
- Possesses a driver licence and a vehicle
- Experienced with Beauty Products
- Knowledge of Microsoft Office
- Must speak Papiamentu, English, Dutch and Spanish

Please send your CV to
COMPRÁ N.V. Human Resource Department
Attn: Dorinda Franken
or e-mail to frankend@compra-aruba.com
Apply before Augustus 31, 2014

XPOWER SAFIRUS
HIGH EFFICIENCY INVERTER
UP TO **26 SEER**

TOO HOT... OUTSIDE

BTU	PRICE
9.000	AWG. 2.050,-
12.000	AWG. 2.150,-
18.000	AWG. 2.750,-
24.000	AWG. 3.150,-

THESE PRICES INCLUDES:

- Installation within 3 mtrs. • Brackets • Piping kit • PVC Eco duct

WARRANTIES:

- One(1) year on parts & labor. • Five (5) years on compressor.

AUTHORIZED SERVICE CENTER • AUTHORIZED DEALER
FRIO MAX
AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION

Puron
the environmentally sound refrigerant

improve
comfort

Carrier
turn to the experts

SEROE BLANCO 14 A - TEL. 583-3163 • WWW.FRIOMAX.COM • OPENING HOURS:
MONDAY - FRIDAY: 8 am - 5 pm NON-STOP • SATURDAY: 8 am - 12 noon

‘De rode vlag wordt gehesen’

Hamerhaai ook hier beschermde diersoort

ORANJESTAD — De hamerhaai die afgelopen zondag werd gevangen is ook in Aruba een beschermde vissoort, dat zegt Gisbert Boekhoudt, directeur Directie Natuur en Milieu, vandaag tegen *Amigoe*. En dat betekent dat er stappen worden ondernomen tegen degenen die de haai hebben gevangen.

door onze verslaggever
Franciska Groen

De drie soorten hamerhaaien die op de Cites-lijst staan, staan ook in de Arubaanse Natuurbeschermingsverordening genoemd, vertelt Boekhoudt. “Van de drie soorten komt er één voor in de Arubaanse wateren: de geschubde. Maar alle drie de soorten zijn dus in Aruba beschermd.”

Op het menu

Boekhoudt maakt duidelijk dat het de eerste keer is dat een haaienvangst op deze manier aan de orde komt. Overigens gaat hij

er wel vanuit dat het vaker gebeurt. Volgens hem is het eten van haai namelijk niet ongebruikelijk op het eiland. “Sommige restaurants hebben bijvoorbeeld haaienvinnensoep op het menu staan.”

Terwijl dus wettelijk geregeld is dat dit niet kan. “Vanuit Directie Natuur en Milieu wordt nu een rapportage opgemaakt die vandaag of begin volgende week naar de Veterinaire Dienst en het Openbaar Ministerie wordt gestuurd.” Dat zijn de instanties die bevoegd zijn om vervolgstappen te ondernemen.

Aan tafel

De rapportage van de vangst is de eerste stap in het proces, licht hij toe. “We nemen positie in. De rode vlag wordt gehesen.” Hij geeft aan dat hij, als het gaat om de verdere procedure, niet voor de andere diensten kan spreken. “Ik weet niet welke stappen zij vervolgens ondernemen, vooral ook omdat dit de eerste keer is dat het gebeurt.” Wel geeft hij aan dat er in de procedure ook een moment aan bod kan komen waarbij met alle ‘stakeholders’, waaronder de vissersgemeenschap, aan tafel wordt gezeten. “Wettelijk is het wel geregeld, maar nu nog maatschappelijk.”

In de maag

Afgelopen zondag toonde een vissersfamilie op de pier van Hadicurari in een Facebook-bericht trots hun vangst van

een 90 kilo wegende hamerhaai. Daarop kwam veel kritiek omdat deze dus een beschermde diersoort blijkt te zijn die op de Rode Lijst van bedreigde soorten van the International Union for Conservation of Nature (IUCN) vermeld staat.

Deze lijst is het uitgangspunt bij het vaststellen van prioriteiten voor natuurbescherming en vormt een wetenschappelijke basis voor internationale natuurverdragen, zoals het Cites-verdrag over de internationale handel in bedreigde soorten. Volgens een lid van de vissersfamilie zou een visverbod op de hamerhaai op Aruba niet wettelijk geldig zijn. Volgens hem werd de vis 300 meter uit de kust bij Eagle Beach aangetroffen, gedroeg hij zich gevaarlijk en is deze na de vangst ‘opgegeten’.

IN HET KORT

Sneu

Een Spaans sprekende man was zijn mobieltje kwijtgeraakt. Hij ging naar de politie in San Nicolas om te kijken of iemand het gevonden had. Daar moest hij zich legitimeren en dat was een probleem. Hij had weliswaar een Dominicaans paspoort, maar zijn vergunning voor familiebezoek was in september 2013 verlopen. Hij bleek illegaal te zijn, werd ingesloten en overgedragen aan de juiste instanties.

Mysterieuze gebeurtenissen

In Alto Vista reed een witte bestelbus langzaam langs een woning en inzettenden schenen met een zaklamp naar binnen. Dat verontstusde de bewoner, vooral omdat zij al eerder ‘vreemde zaken’ had meegemaakt. Twee weken geleden had vlak bij haar huis een harde knal geklonken en waren de honden naar binnen gevlucht. Zij meldde zich bij de politie, maar die kon op dat moment niet helpen,

ook al omdat ze het kenteken van de bestelbus niet had kunnen noteren. De vrouw vermoedt dat het feit dat haar honden een tijdje geleden een geit gegrepen hadden iets te maken heeft met deze gebeurtenissen.

Verdachte brand

In Catiri was brand uitgebroken in een werkplaats achter een woning. De brandweer deed zijn best, maar kon niet voorkomen dat de in de werkplaats aanwezige onderdelen onherstelbaar vernield werden. De politie werd erbij geroepen omdat de bewoner brandstichting vermoedt.

Hij heeft een conflict met zijn achterbuurman. Die meent namelijk dat de werkplaats op zijn gerechtigheid is gebouwd. De agenten signaleerden de buurman, maar toen ze met hem in gesprek wilden, was hij verdwenen. De brandweer kan nog niets zeggen over de oorzaak van de brand.

Suffe man

In Mabon zagen bewoners een man op straat lopen die wat suf leek. Volgens één van de bewoners zou de man Alzheimerpatiënt zijn. De hulp van de politie in San Nicolas werd ingeroepen, maar die kon de man vervolgens nergens vinden. Het ging om een man met een donkergrijze broek en een groen-blauw geruit overhemd.

Medische assistentie

Tijdens een surveillance in de Van der Veen Zeppenfeldstraat werd de patrouille aangehouden door iemand van de Sociaal Psychiatrische Dienst. Hij verklaarde dat een bekende landloper al een maand lang geen injectie meer heeft gehad en dat zoiets wel nodig is. De agenten zagen de landloper op een plek waar hij zich vaker ophoudt en brachten hem naar de politiewacht. Daar kreeg hij zijn spuitje. Over twee weken moet de actie waarschijnlijk herhaald worden.

Voortgezet speciaal onderwijs los van EPB



Onderwijsminister Michelle Hooyboer-Winklaar (AVP) in gesprek met de docenten van de nieuwe Aspirant Opleiding voor leerlingen uit het speciaal onderwijs

ORANJESTAD — De vervolgoopleiding voor leerlingen uit het speciaal onderwijs valt vanaf dit schooljaar niet meer onder stichting Education Profesional Basico (EPB) maar onder Dienst Publieke Scholen (DPS). De gedachte achter de loskoppeling is het verbeteren van de kwaliteit van de opleiding en om de toekomst van de opleiding te verzekeren, laat Onderwijsminister Michelle Hooyboer-Winklaar (AVP) weten.

Voorheen was het lager beroepsonderwijs voor leerlingen uit het speciaal onderwijs onderdeel van EPB met op verschillende locaties grote scholen waar ook reguliere leerlingen les volgen.

Aspirant opleiding

Winklaar geeft aan dat de loskoppeling in een recordtempo plaatsvond. “Het was niet makkelijk, maar in zes weken is de formatie veranderd, zijn ouders en leerlingen geïnformeerd en is er

gewerkt aan een masterplan met docenten en andere betrokkenen.” Volgens haar is de loskoppeling van de school, genaamd Aspirant Opleiding, een unieke gelegenheid om een ander curriculum te ontwikkelen.

Hiermee kan het beroepsonderwijs in de toekomst meer mogelijkheden bieden aan leerlingen wanneer zij na drie jaar uitstromen naar de arbeidsmarkt of een vervolgoopleiding.

Nieuwbouw

Het zoeken naar een ‘aspirant locatie’ in San Nicolas neemt meer tijd in beslag dan verwacht. De school voor San Nicolas zal daarom tijdelijk gehuisvest worden in Savaneta in afwachting van de nieuwbouw in San Nicolas. De tijdelijke locatie in Savaneta opent de deuren officieel op 1 september. In Santa Cruz gingen vandaag de deuren open in de voormalige EPB-locatie, hier is fysiek niets veranderd. Inmiddels is Alexander Figaroa als directeur benoemd van de nieuwe school voor voortgezet speciaal onderwijs. “Hij is als docent afkomstig van het EPB, heeft kennis van het beroepsonderwijs en ervaring in de omgang met aspirant-leerlingen.”

‘De problemen kwamen allemaal tegelijk’

Grootschalige stroomuitval door ongeluk en uitval boiler

ORANJESTAD — Een combinatie van problemen zorgde voor donkere, warme en stille uren in een groot gebied rond Oranjestad en Paradera. De boosdoener was een storing in een boiler van water- en elektriciteitsbedrijf (WEB) en een gebroken elektriciteitspaal. Deze paal brak bij een ongeval waar ook een transformator (technisch onderdeel nodig voor tv en internet) beschadigd werd, waardoor er in hele gebied lange tijd geen televisie en internet was.

“De boiler van WEB viel uit tijdens een piekmoment, het moment dat er dus erg veel gebruik wordt gemaakt van water en stroom”, legt WEB-woordvoerder Asja Dongen uit aan *Amigoe*. Gisteravond tussen negen en half tien liet de boiler het afweten, waardoor onder andere Dakota en delen van Oranjestad er donker bijzaten. “Als een boiler uitvalt, schakelen we over op een andere techniek, de gas-turbine. Doordat we in een piek zaten, nam het de nodige tijd om de hele stroomtoevoer te stabiliseren”, aldus de woordvoerder. Het gebied zat zeker zo’n één tot anderhalf uur zonder elektriciteit.

Ongeluk

Maar ook vanuit een an-



De gebroken elektriciteitspaal

dere gebied kwamen veel telefoontjes binnen bij de storingsdienst van Elmar. Volgens WEB-woordvoerder kwamen de problemen allemaal tegelijk. Ter hoogte van Paradera trok namelijk ook een vrachtwagen van de wegwachtdienst TRS Road Service de bedrading van een elektriciteitspaal mee doordat deze achter de wagen bleef haken. Hierdoor brak de elektriciteits-

paal, met als gevolg dat ook de transformator van Setar op de grond kapot viel. De wijk van het ongeval en omliggende wijken als San Barbola hadden ongeveer een half uur geen elektriciteit.

Doordat ook de transformator geraakt was, had een veel groter gebied geen kabeltelevisie en was het gebruik van internet niet

langer mogelijk. Problemen met tv en internet waren onder andere in Noord, Malmok, Ponton, maar ook in de wijken rond Paradera merkbaar.

Een medewerker van de Setar-storingsdienst geeft aan dat mensen in de wijk van het ongeval vandaag nog problemen kunnen ervaren, maar dat er hard wordt gewerkt aan de oplossing.

‘Uitstel niet mogelijk’

Inleverplicht bedrijfsgegevens bij KvK vanwege FATF-afspraken

ORANJESTAD — Dat bepaalde bedrijven eind deze maand documenten moeten inleveren bij de Kamer van Koophandel (KvK), heeft te maken met verplichtingen van Aruba in verband met de aanpak van witwaspraktijken en terrorismefinanciering. Dat heeft de KvK gisteren duidelijk gemaakt in een persconferentie. Vanuit het bedrijfsleven was kritiek gekomen over deze verplichting, hetgeen de Kamer heeft aangegeven om meer uitleg te geven. Bedrijven met de rechtsvorm NV, VBA of AVV moeten binnen acht maanden na sluiting van het fiscale jaar - voor de meeste bedrijven dus eind augustus - hun jaarrekening en een kopie van hun aandeelhoudersregister deponeren bij de KvK. *Amigoe* schreef begin deze maand al over de verplichting en het feit dat bedrijven, bij aanhoudende weigering om de documenten te overleggen, gedwongen kunnen worden hun zaak op te doeken. De verplichting vloeit dus voort uit afspraken gemaakt op basis van aanbevelingen van de Financial Action Task Force (FATF) ter bestrijding van witwassen en terrorismefinanciering. Met het inleveren



van de betreffende documenten is meer controle mogelijk op kapitaalvennootschappen, aldus de Kamer. Deze controle kan worden uitgevoerd door het Openbaar Ministerie (OM), de Centrale Bank van Aruba (CBA) en het Meldpunt Ongebruikelijke Transacties (MOT). Dat zijn de enige ‘derden’ die in bepaalde gevallen inzage kunnen eisen in de bedrijfsgegevens.

Geen uitstel

“Het is niet mogelijk om uitstel te krijgen voor het inleveren van het aandeelhoudersregister”, benadrukt de Kamer. “Dit document moet eigenlijk door de directie continue geactualiseerd blijven bij veranderingen.” De verplichte documenten hoeven ook niet

tegelijktijd ingeleverd te worden. Als de jaarrekening niet op tijd klaar is, zorg er dan voor dat in elk geval het aandeelhoudersregister wel ingeleverd is, aldus de Kamer.

Het inleveren van de documenten is sinds vorig jaar verplicht als gevolg van aangescherpte wetgeving. De Kamer is nog coulant over de jaarrekening, zo liet KvK-directeur Leo Maduro al eerder aan *Amigoe* weten, omdat bedrijven moeten ‘wennen’. Hij waarschuwde wel dat bedrijven moeten voldoen en dat ze anders kunnen rekenen op waarschuwingen, boetes en in uiterste gevallen een gang naar de rechter en eventuele opheffing van het bedrijf. Uitstel van inlevering van de jaarrekening kan slechts

in beperkte gevallen en tot maximaal zes maanden. Aandeelhouders van het bedrijf moeten akkoord zijn met uitstel, legt de Kamer uit. Van de aandeelhoudersvergadering waarop toestemming is verleend voor het uitstel, moeten notulen zijn gemaakt. Deze notulen moet het bedrijf op het kantoor van de directeur bewaren. Als de jaarrekening eenmaal klaar is, moet deze ook door de aandeelhouders worden goedgekeurd. Na goedkeuring moet het bedrijf de jaarrekening binnen acht dagen inleveren bij de Kamer van Koophandel.

Aan toonder

Een andere maatregel als gevolg van verscherpte wetgeving is het verbod op ‘aandelen aan toonder’. Dit soort anonieme aandelen mogen niet meer. Alle aandelen moeten nu op persoonlijke titel van ‘de toonder’. De identiteit van deze persoon moet bovendien, voor uitgifte van het aandeel, aantoonbaar zijn. De wet heeft overigens wel een overgangperiode van drie jaar toegestaan. Binnen die jaren mogen bestaande ‘aandelen aan toonder’ nog veranderd worden in aandelen op persoonlijke titel.


STICHTING PROTESTANTS CHRISTELIJK ONDERWIJS ARUBA
Roepij sollicitanten op voor de functie van:
DIRECTEUR
van ons John Wesley College voor MAVO
per 1 augustus 2014
Wij verwachten van de kandidaat dat hij/zij:
• meedenkt en meewerkt aan het strategisch beleidsniveau van de school en van de stichting • beschikt over leidinggevende capaciteiten en goede contactuele eigenschappen • een managementcursus heeft gevolgd • ervaring heeft met het verbeteren van de kwaliteit van het onderwijs • op de hoogte is van de onderwijsontwikkeling in het VO en hier een gedegen visie op heeft • eerlijk, integer en discreet is • een open instelling heeft ten aanzien van ouders en andere interne en externe contacten • effectief kan omgaan met probleem- en conflict situaties • bereid is tegemoet te komen aan de specifieke belangen van de leerlingen • zeer bekwaam is in het gebruik van moderne ICT op schoolmanagementsniveau • in teamverband kan werken en dit kan bevorderen
Vereisten:
• minimaal HBO denk- en werkniveau • volledig bevoegd zijn voor het lesgeven op de MAVO • in het bezit zijn van minimaal één tweete graads bevoegdheid • minimaal 7 jaar ervaring in het onderwijs • minimaal 3 jaar ervaring in een leidinggevende functie in het onderwijs • uitstekende beheersing van de Nederlandse taal in woord en geschrift, goede beheersing van het Papiaments en het Engels • Nederlandse nationaliteit • belijdend lid of dooplid zijn van een Protestants Kerkgenootschap of een Christelijke levensbeschouwing hebben • gedegen kennis van schooladministratie i.a.v. financiën, bedrijfsvoering en LVS
Een psychologisch onderzoek dan wel een geschiktheidsassessment kan deel uitmaken van de sollicitatieprocedure.
Voor overige voorwaarden en verdere informatie kunt u contact opnemen met de heer Jur Raaijts, directeur van ons onderwijskantoor, tel. 562 0288.
Sollicitaties verzegeld van uw CV uitsluitend 1 augustus a.s. richten aan: het Bestuur van de SPCOA, Sabana Blanco 68-A, Aruba; fax: 583 9330; e-mail: spcoa@setar.net.aw

Verdwenen Monumenten

Drie hospitalen

Aruba is rijk aan monumenten. Er zijn echter ook oude panden geweest die werden verwaarloosd; zij raakten in verval en zijn uiteindelijk afgebroken. Of zij hadden hun functie verloren en moesten wijken voor nieuwbouw. Deze serie artikelen gaat over die verdwenen ‘monumenten’ – zij waren misschien niet allemaal in aanmerking gekomen voor de status van monument, maar zijn dat wel gebleven in de herinnering van velen.

door Evert Bongers

In de eerste helft van de afgelopen eeuw kende Aruba maar liefst drie ziekenhuizen. Het eerste, het San Pedro Hospitaal, lag net buiten het centrum van het toenmalige Oranjestad. In 1901 bouwde een van de directeuren van de goudsmelterij te Balashi een huis op het landgoed ‘Werk en rust’, ook ‘Sivi Divi’ genaamd. Toen de Zusters Dominicanessen van Voorschoten zich in 1909 op Aruba vestigden, namen zij hun intrek in het landgoed. Sivi Divi werd het eerste zusterconvent. In 1920 verhuisden de zusters van Sivi Divi naar het voor hen gebouwde Maria Convent achter de Sint-Franciscuskerk. Delen van het oude Sivi Divi werden in datzelfde jaar opgenomen bij het San Pedro Hospitaal dat in 1920 werd ingewijd. Tot de opening van het moderne Horacio Oduber Hospitaal in 1976 was dit het algemeen hospitaal van Aruba. Dit gebouw is niet verdwenen, het is nu een verpleeghuis voor bejaarden dat valt onder de Stichting Saba.

In de jaren twintig van de vorige eeuw vestigden zich twee raffinaderijen op Aruba. De bekendste is natuurlijk de Lago Raffinaderij van het Amerikaanse Esso (Exxon) geweest, maar er was er ook een van de Koninklijke Shell, ten westen van Oranjestad, de Arend

Petroleum Maatschappij oftewel the Eagle Refinery. Beide hebben hun eigen hospitaal gehad. Het Eagle-hospitaal werd in 1929 opgericht en stond onder leiding van dokter Adrian Dussenbroek, een bekend arts en politicus op het eiland. Het lag op het Eagle-terrein te Bubali, waar onder meer een bescheiden golfbaan lag. Dit terrein is nog steeds te vinden, binnen de oorspronkelijke dikke grijze muur achter het landhuis Quinta del Carmen. Dit statige pand, al in 1918 gebouwd door Adriaan Lacleé en vernoemd naar een van zijn dochters, was het onderkomen voor het verplegend personeel, terwijl het eigenlijke ziekenhuis vlak erachter was gelegen. Sporen van de fundering zijn nog steeds te vinden op een braakliggend terrein in de villawijk die daar nu is verrezen, achter Quinta del Carmen. Het Eagle-hospitaal begon met accommodatie voor 16 patiënten. Later werd het te klein en werden er ook patiënten in Quinta del Carmen verpleegd. Toen de Eagle-raffinaderij in de oorlog met de productie stopte en kort daarna werd ontmanteld, is ook het Eagle-hospitaal verdwenen, in 1943. Dokter Willem Harmsen was de laatste arts. Quinta del Carmen is in al haar glorie behouden gebleven en door verschillende families bewoond. Toen de bouw van de Lago



Eagle Hospitaal

Colony in 1927 begon op Seroe Colorado, aan de uiterste zuid-oostpunt van het eiland, was er niet direct een hospitaal gepland. Zieken werden verzorgd in een tijdelijke barak die opmerkelijk goed voldeed, gezien het gebrek aan ruimte en uitrusting. Met de bouw van het ‘nieuwe hospitaal’ werd in 1937 begonnen, een investering van 200.000 US\$. Aanvankelijk werd het nieuwe hospitaal neergezet ten westen van de toegangsweg die van de poort naar de bebouwde kom leidt. Maar tijdens de bouw kwam men er achter dat dit stuk grond nodig was voor uitbreiding van de ‘tank farm’, het terrein met opslagtanks, waar grote bolvormige gastanks geplaatst moesten worden. Dus werd het gebouw, dat bijna af was, langs een speciaal daarvoor aangelegde spoorweg verplaatst naar een punt dat zo’n twee kilometer naar het oosten lag, boven op een heuvel dicht bij het Colorado Point. Toen het hospitaal in 1938 werd geopend, was het uitgerust met de - voor die tijd - nieuwste voorzieningen en werd

het als het beste hospitaal in dit deel van de wereld beschouwd. De staf bestond uit vijf doktoren, twee apothekers en zo’n twintig verpleegsters. Er was een afdeling voor lokale en eentje voor buitenlandse werknemers en privékamers voor wie die nodig hadden.

Behalve van lokale baby’s is het Lago-hospitaal ook de geboorteplaats van vele honderden kinderen van Amerikaanse werknemers die in de Lago-periode ter wereld kwamen. Velen van hen, die zich ‘Lagolites’ noemen en intussen veelal in de 60 of ouder zijn, komen nog om de zoveel jaar bijeen om herinneringen uit te wisselen en zich in de geschiedenis van ‘The Colony’ te verdiepen. Het Lago-hospitaal werd op 31 december 1972, na maandenlang gesteggel met de vakbond IOWUA, gesloten en het gebouw werd later afgebroken. Patiënten uit de Colony werden daarna opgenomen in het San Pedro Hospitaal, tot in 1976 het nieuwe Horacio Oduber Hospitaal werd geopend.



Lago Hospitaal



San Pedro Hospitaal

Overleden

Ada M. Kock	04-08-2014
Sra. Vda. Johanna L. Croes – Dubero	05-08-2014
Gregorio E. Marchena	08-08-2014
Sra. Rosa B. Romano	09-08-2014
Irma E. Kwidama	10-08-2014
Bregilio F. Croes	11-08-2014
Sr. Tirso J.B. Steba	11-08-2014
Ruperto Boekhout	12-08-2014
Damasa Flanegin – Angela	12-08-2014
Sra. Vda. Rosa B. Wong – Romano	12-08-2014
Ms. Lurline D. Roosberg	12-08-2014
Martha L. Webb	14-08-2014
Sr. Angel Hereira	14-08-2014

Losse Verkooppunten Amigoe di Aruba

Bloemond Supermarket	Ling & Sons
S-chow Supermarket	Mundo Nobo Supermarket
Moko minimarket	NG Supermarket
Bright Bakery	Plaza Bookshop
Bruna	Springfield Supermarket
Cheng's Supermarket	Superfood
Circle K Oranjestad	Texaco Sasaki
Classic Supermarket	Texaco Seroe Blanco
Fa Yang Supermarket	Valero Blvd
Food Center	Valero St.Cruz
Kong Hing	Wei Ming Supermarket
Shaba Pastry	

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368

Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
arubadirectie@amigoe.com

Redactie:
Alex Lacleé (coördinator)
Linda Reijnders
Jackeliene Geeve
Mirte de Rozario
Nynke Wiersma
Nico van der Zee (corrector)
arubaredactie@amigoe.com

Administratie:
Zulaika Kelly (abonnements)
Grecia Willems (advertenties)
adminaruba@amigoe.com

Opmaak:
Zulma Kock
avisoaruba@amigoe.com

Verkoop:
Tiziana La Torre
tlatorre@amigoe.com
Jamey Baire
jbair@amigoe.com

Distributie:
Zulaika Kelly, Zulma Kock
abonnemantaruba@amigoe.com

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank #20651903
Banco di Caribe #81027801

Klachten over bezorging?
Mail naar
klachtenaruba@amigoe.com.

AMIGOE

UITGEVERIJ ARUBA N.V. • Bilderdijkstraat 16-2 • Tel: 582-4333 • Fax: 582-2368

De Krant!!

Herinnering

Aruba,

Geachte abonnee,

Alle abonnees die een automatische incasso bij de bank hebben worden hierbij vriendelijk aan herinnerd om deze opdracht aan te passen.

Zoals reeds vermeld, is ons abonnementsbedrag Awg. 32,50 per maand geworden.

Abonnees die de incasso nog niet hebben aangepast, kunnen hun openstaande saldo bij ons op kantoor opvragen. Ons telefoonnummer is 582-4333. Wanneer het abonnementsgeld niet binnen 2 maanden wordt voldaan, kan de levering van de krant(en) met onmiddellijke ingang worden opgeschort.

In Memoriam

Jenny Olmtak – Basten

Met diepe droefenis vernamen wij het overlijden van Jenny Olmtak op 12 augustus 2014.

Jenny was de echtgenote van Frans Olmtak, die bijna 30 jaar directeur is geweest van De Wit & Van Dorp en Jolley Holding Aruba.

Jenny heeft bij De Wit Stores samen met haar echtgenoot bijgedragen aan de groei en bloei van de organisatie.

Wij wensen Frans en familie veel sterkte met het verwerken van dit verlies.

Moge Jenny in vrede rusten.

Wij zijn diep getroffen door het plotseling overlijden van onze collega

Bregilio (Buchi) F. Croes

Chief Opname en Aansluitingen – Sector Waterdistributie

Buchi was voor ons een trouwe, zorgzame en prettige collega. Zijn vrolijkheid en enthousiasme waren altijd een bron van energie en kracht. Onze gedachten en medeleven gaan uit naar zijn vrouw Brenda, dochters Ghislaine en Mylene en zijn neven Oswaldo en Davyne, tevens collega's.

Er is gelegenheid tot condoleren op vrijdag 15 augustus a.s. van 19.00 tot 21.00 uur bij The Olive Tree Funeral Home te Cumana.

De begrafenis vindt plaats op maandag 18 augustus a.s. om 16.00 uur, vanuit The Olive Tree Funeral Home te Cumana naar de katholieke begraafplaats te Santa Cruz. Voorafgaand is er vanaf 13.00 uur gelegenheid tot condoleren.

Buchi, sosega na pas.



*The sorrow of the faithful
Is not the sorrow of loss
It is the tender sense of sadness
Of saying goodbye for now
To someone we'll cherish forever*

Gratis proeflessen balletschool Kozlov Dance Academy



ORANJESTAD — De Kozlov Dance Academy begint binnenkort weer met (klassiek) balletlessen. Iedereen die geïnteresseerd is in het volgen van deze lessen, wordt uitgenodigd om gratis proeflessen te nemen op 27, 28 en 30 augustus.

Het schema voor de proeflessen is als volgt: voor leerlingen van vier tot en met vijf jaar op 27 augustus tussen half vijf en kwart over vijf 's middags. Leerlingen van zes tot en met acht jaar kunnen op 28 augustus terecht, van vier uur tot kwart voor vijf 's middags. Kinderen van negen tot en met elf jaar kunnen op 27 augustus te-

recht van half zes tot kwart over zes 's avonds. Leerlingen van twaalf jaar of ouder kunnen op 28 augustus een proefles nemen van vijf uur tot kwart voor zes 's avonds. Volwassenen mogen lessen op 27 augustus van zeven tot acht uur 's avonds of op 30 augustus van negen tot tien uur 's morgens. De dansacademie is geves-

tigd op de tweede verdieping van het 'Cricket' gebouw op Vondellaan 19-D. Het is een professionele dansstudio met een kijkraam zodat ouders de lessen van hun kinderen kunnen volgen. Belangstellenden voor de proefles kunnen vooraf bellen om een plek te reserveren. Ook voor meer informatie kan contact worden opgenomen met de dansstudio op telefoonnummer 564-2670. Mailen kan ook naar kozlovdance@gmail.com of surfen naar de website kozlovdance.com.

Carmen Breeveld spreker tijdens Women in Leadership

ORANJESTAD — Gedurende de conferentie Women in Leadership (WIL) op 22 augustus, zal onder andere de Surinaamse Carmen Breedveld optreden als gastspreker. Breedveld is eigenaar van het bedrijf Carmen Breedveld Executive Search. Ze is tijdens het evenement één van de vier internationale sprekers. Volgens de organisatie van het evenement is deze vrouw een voorbeeld voor andere ambitieuze vrouwen en is ze het bewijs dat vrouwen 'het glazen plafond' kunnen doorbreken. Gedurende haar presentatie zal ze ingaan op hoe mogelijke barrières die vrouwen in een hogere positie tegenkomen, kunnen worden overwonnen, ze geeft tips en adviezen, deelt ervaringen en gaat in op wat vrouwen kunnen leren van mannen aan top. Naast Breedveld spreken ook Francio Guadeloupe, Michelle Ryan en Ainta de Groot. De conferentie vindt volgende week vrijdag plaats en wordt gehouden in het Renaissance Convention Center, met als thema 'Breek het glazen plafond'. Voor vragen of meer informatie over WIL kan contact worden opgenomen met de organisatie op telefoonnummer 582-7593. Kaarten voor het evenement zijn verkrijgbaar via de website www.womenaruba.com.



COLUMN ZEE

Wrevels en knuffels

Van maandag tot en met vrijdag bespreekt Nico van der Zee in deze column zinnige en onzinnige zaken. Reacties zijn welkom: nicovanderzee@gmail.com.

Als u nog nooit gehoord heeft van wrevels en knuffels, dan is de Tweede Feministische Golf aan u voorbijgegaan. Voor mij was die onontkoombaar, vrouwen in mijn omgeving deden er in de jaren '70 en '80 hevig aan mee en als je als man aan je trekken wilde komen, dan moest je minimaal af en toe goedkeurend knikken. Die golf hebben we ondertussen gehad, maar ik ga nog wel even de wrevels en knuffels uit de kast halen. De knuffels bewaar ik voor thuis, hier wil ik wel wat wrevels kwijt.

Setar en stroomstoring
Gisteren werd een deel van het eiland weer getroffen door een stroomstoring. Dat kan gebeuren en als het niet te lang duurt, kan ik de charme ervan inzien. Ik herinner me een leuk verjaardagsfeestje waar noodgedwongen kaarsjes voor sfeerverlichting zorgden en keiharde muziek achterwege bleef. Als je op Aruba woont, ben je voorbereid. Geen probleem dus dat we met wat LED-lampjes gisteravond zaten te schemeren. Maar het is volgens mij vaker gebeurd dat zo'n stroomstoring prompt gevolgd wordt door het uitvallen van internet.

Gisteravond geen internet, vanmorgen rond zeven uur was het weer goed. Is er dan niemand bij Setar die na zo'n storing zo iets even kan herstellen. Moet dat wachten tot gewoon de dagploeg arriveert?

Koperdieven

Het is bijna iedere dag raak, eigenlijk is het geen nieuws meer, ergens op het eiland wordt weer eens koperen waterleidingbuis gestolen. De buit is minimaal, de schade kan heel vervelend zijn, vooral als door de diefstal lange tijd duur leidingwater wegstroomt. Waarom wordt hier niet wat meer actie ondernomen? De dieven willen geen koper maar geld, en verkopen de buizen aan opkopers. Die moeten toch bij de politie bekend zijn. Dan heb je toch een mooi aanknopingspunt. Als je geen koper van onbekende oorsprong meer kwijt kunt, dan zal de animo voor dit soort diefstallen snel verdwijnen. Dan heeft de krant ook weer ruimte voor leukere berichten.

Schuldhelpverlening
Leren omgaan met geld. Dat komt regelmatig terug in de rubriek Vertrekvogels met



studenten in Nederland. We pampereën onze kinderen op Aruba, vallen hen niet lastig met het omgaan met (te) weinig geld. Dat moet je ook leren als je niet student wordt, veel mensen hebben het nooit goed geleerd. Van onze regeringen hebben ze ook nooit het goede voorbeeld gekregen. In die situatie is hulpverlening bij schuld enorm belangrijk, vooral als het economisch wat moeilijk wordt. Het is daarom onbegrijpelijk dat juist nu de subsidie aan Balansa Nobo wordt stopgezet. Dat de regering geen toezicht wil, weten we langzamerhand wel. Maar burgers zijn wel geholpen met een helpende hand. Gauw terugdraaien die rare beslissing.

Eindtermen onderwijs
Onderwijs-minister Michelle Hooyboer-Winklaar zou ik liever knuffelen, maar toch heeft ze mijn wrevel

Windsurfer Ethan Westera (16) op weg naar de top

ORANJESTAD — De zestienjarige windsurfer Ethan Westera heeft één droom voor ogen, deelnemen aan de Olympische spelen in Rio de Janeiro in 2016. Om dit doel te verwezenlijken zal hij zich eerst moeten kwalificeren tijdens de RS-X Olympic Windsurf, hard moeten trainen en aan veel andere windsurfcompetities deelnemen. Afgelopen zomer reisde Westera de wereld over waarbij zeer succesvolle resultaten wist te behalen.

Westera blinkt uit op alle onderdelen van het windsurfen, freestyle, snelheid of slalom, de resultaten zijn op alle onderdelen goed. Tijdens de Pro-Kids in Bonaire eindigde hij dan ook bij de slalom en freestyle van jongeren onder de twintig jaar op de eerste plaats. Bij de PWA-Wereld Cup in Bonaire, moest de jonge surfer genoeg nemen met een 33e plaats tijdens de Freestyle. Tijdens de Aruba Hi-Winds kwam Westera uit de bus als één van de meest getalenteerde deelnemers. Op de Pro-Men Slalom en Long Distance eindigde hij op de ereplek van het podium. Daarnaast werd hij tweede bij de competities King of the Huts en Prince of the Huts (jonger dan 17 jaar). Na de overwinningen in eigen wateren zette hij koers richting Europa waar de volgende PWA-Wereld Cup op de agenda stond. Dit maal werd deze gehouden in Fuerte Ventura in Spanje. Een 37e plaats was het resultaat bij overall Slalom. Westera kwam bij de jeugd slalom beter uit de verf. Hierbij wist hij het tot een podiumpositie te schoppen en zo de bronzen plak mee naar huis.

Op de planning
De windsurfer werkt hard



Westra op Aruba



Foto: John Carter

PWA wereld Cup Fuerte Ventura

om een plek te veroveren aan de top. Binnenkort vliegt Westera nog naar Alacati om in Turkije deel te nemen aan de vierde PWA-Wereld Cup

wedstrijd. Na deze wedstrijd zal de surfer zich storten op zijn laatste schooljaar op Colegio Arubano. Wie het talent nog even voorbij wil zien

scheuren over de Arubaanse wateren kan dit weekend een kijkje nemen bij de Aruba Regatta, waar hij aan deelneemt.

Geldinzameling uitvaart Sherman Webb

ORANJESTAD — In het kader van een gezellige familiedag is iedereen zaterdag uitgenodigd voor het 'project Sherman Webb' in wijkcentrum Brazil. Er wordt vier-tegen-vier voetbal gespeeld, zumba en een vijf-kilometerloop georganiseerd. Kaartjes kosten 10 florin per stuk en kunnen gekocht worden op het veld van Brazil. De organisatie

zeft dat ook veel prijzen verdeeld worden. Sherman Webb (24) werd in de nacht van zaterdag 11 januari tijdens een *afterparty* van de Fakkeloftocht op Reflexions Beach (voormalig Nikky) mishandeld met de dood tot gevolg. Hij pro-

beerde volgens berichten een vechtpartij te stoppen maar kreeg zelf rake klappen van een groep jongeren, die naar verluidt onder invloed van alcohol waren. Webb raakt in coma en overlijdt twee dagen later in het ziekenhuis als gevolg

van de mishandeling. Doel van het project is geld inzamelen om rekeningen te betalen van de begrafenis van Webb, maar ook om kinderen te helpen waarvan de ouders onvoldoende middelen hebben om schoolspullen te kopen.

INGEZONDEN

(Rotte) Appels

"THE APPLE falls close to the tree, but rolls very far away; the iPad and iPhone fall, break and are forever offline", CMW. 'De appel valt niet ver van de boom', is een gezegde met oorsprong in meerdere landen met zachte vruchtbare gronden, niet harde, droge bodems als op ons eiland. Toch wordt op Aruba dit vaak gebezigd en vooral te onpas aangehaald. Naar het schijnt gelooft hier menig een in deze overdrachtelijke waarheid vooral ten aanzien van de voortzetting van (uitstekende) kenmerken in natuurlijke nazaten. Een aanzienlijk (en verontrustend) aantal natuurlijke telgen van politieke coryfeën in het recente verleden van Aruba denkt werkelijk dat zij tevens politieke erfgenamen (behoren te) zijn. Zij menen dan ook stellig dat zij een erfelijk recht hebben om te behoren tot de politieke- en bestuurselite en dus zonder meer aanspraak te kunnen of moeten maken op daarbij behorende 'heerlijke rechten' en posities van hoge staatsfuncties in macht en aanzien, zoals vooral Lidmaatschap van de Staten, Ministerspost(en) en Minister-Presidentschap. Ook de, als basis hiervoor geldende, volks- en kiezersgunst beschouwen zij een hen toelend geboorterecht en een als vaststaand gegeven. Namen hoeven niet eens genoemd te worden, de oplettende lezer/kiezer zal zelf een hele waslijst kunnen aandragen. Helaas is dit een overtuiging die naar het

schijnt steun vindt ook bij aanzienlijke delen van onze (goed)gelovige bevolking, die zo smacht naar (geboren) leiders. Deze natuurlijke nakomelingen lijven zichzelf snel en gemakkelijk in, dan wel staan minzaam toe ingelijfd te worden, bij de heersende politieke klasse. Deze politieke klasse wordt gevormd door een regenboog van traditionele parijen en groeperingen waarvan de verschillen nagenoeg beperkt blijven tot de kleur en het nummer op het stembiljet. Ge- en misbruik makend van de ter hunner gunste geformuleerde aspecten van de Staatsregeling en de Kieswet wordt gezamenlijk ervoor gewaakt dat de staatsmacht stevig in handen van deze klasse blijft. Terwijl vooral in verkiezings-tijd de schijn van onderlinge verdeeldheid, verschillen en zelfs ruzie wordt voorgehouden, worden toch wel heel effectief zowel 'ongewensten' en 'onafhankelijken' geweerd als de burger ondergeschikt gehouden. Dit fenomeen is een van de voornaamste factoren dat men met veel kabaal geruisloos van de ene partij naar de ander kan overgaan. Toch wel een kleurverschil zou men geneigd zijn te zeggen, maar in onze felle zon verschieten alle kleuren toch snel. Als zodanig belanden we gauw in een situatie van onderscheid zonder verschil. Mogelijk is de plaatselijke bevoording van deze politieke manoeuvre 'bula cura' ofwel

'over de erfscheiding wippen' een onjuiste beschrijving van de bewegingen passend bij dit fenomeen van chameleon imitatie; immers een reptiel als de chameleon springt helemaal niet maar gliedert onder het gaas van de afscheiding door. Het recente verleden heeft, vooral de periode vanaf verkrijgen van de Status Aparte, ons kunnen doen ervaren dat hier de appels mogelijk niet ver van de boom vallen, maar dat ze herhaaldelijk stuitere en vervolgens een heel eind ver wegrollen. Zo zitten wij dan met een bende rotte appels, ver van de beschermende, schaduwrijke boom, vol kneuzingen en kneusjes, half tot helemaal verrot van binnen en buiten.

CORNELIUS WILSON,
(Summum Bonum)
Aruba

De redactie van Amigoe kan ingezonden brieven redactioneel bewerken, inkorten of besluiten niet te plaatsen. Brieven mogen maximaal 600 woorden bevatten, moeten voorzien zijn van naam en woonplaats (worden gepubliceerd) en adres en telefoonnummer (niet voor publicatie, maar ter verificatie). We accepteren alleen digitaal gestuurde brieven. Ons e-mail adres is: arubaredactie@amigoe.com.

Groundbreaking verkaveling en ontwikkeling Uitbreiding industrieterrein Brieven- gat

WILLEMSTAD — Het groundbreaking-moment van de verkaveling en ontwikkeling van zowel industriële als commerciële percelen in Brieven-gat, een uitbreiding van het bestaande industrieterrein, is gistermiddag officieel door de minister van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning (VVRP) Earl Balborda (PNP) en de uitvoeringsorganisatie Domeinbeheer, ingeluid.

De minister laat weten op deze wijze ‘zijn verplichtingen na te komen, om de voorwaarden voor handel te creëren en deze te stimuleren’, waarmee een extra impuls voor de economie beoogd wordt. In deze fase zullen er werkzaamheden worden uitgevoerd ter verkaveling van in totaal acht percelen waarop zich industriële bedrijven kunnen vestigen. Voor de aanleg van de benodigde infrastructuur is het VVRP-ministerie een werkovereenkomst aangegaan met MNO-Vervat Curaçao NV. Het gehele project zal vanuit de overheid worden aangestuurd door een coördinatieteam, gevormd door experts van de uitvoeringsorganisaties Ruimtelijke Ontwikkeling en Planning (ROP) – het vroegere Drov – en Openbare Werken (OW), aangevoerd door Domeinbeheer. De aanleg van infrastructuur zal conform een ontwikkelingsmodel geschieden dat op voorhand door de uitvoeringsorganisatie Domeinbeheer zodanig werd uitgewerkt om aan de vraag van de lokale ondernemerswereld te kunnen voldoen. Binnen dit model is er oog voor de bevordering van



Foto: Edsel Simbo

Bij de onthulling moest er door minister Balborda even flink worden getrokken om het doek los te krijgen.

ambachtelijke industrieën van ook kleine ondernemers. Zo zullen binnen dit model onder andere bedrijven een kans krijgen die zich bijvoorbeeld met bierbrouwen, koffiebranden, timmer- en laswerkzaamheden, uitlaatreparatie, elektrawerken en loods- en opslagwerkzaamheden bezig houden. Minister Balborda licht toe dat de uitvoeringsorganisatie Domeinbeheer een nieuw en transparant beleid zal voeren in het beheer van de commerciële en industriële percelen.

De minister en Domeinbeheer zullen in de toekomst ‘nog meer van dit soort verkavelingsplannen presenteren, met als bestemming commerciële en industriële zones’.



Het bord toont een impressie van de beoogde infrastructuur en de verdere verkaveling van het industrieterrein Brieven-gat.

Onzekerheid door koperdiefstal

WILLEMSTAD — Het eiland wordt al vanaf begin dit jaar geteisterd door koperdiefstal. Tientallen inwoners zitten daardoor een tijd zonder stroom. Een inwoner van het eiland, die anoniem wenst te blijven, zit nu vijf dagen zonder stroom. De situatie lijkt onwettelijk. “Dat dit mogelijk is in deze tijd. Ongelooflijk.”

door Ben van der Heijden

De afgelopen dagen hebben er voor deze familie behoorlijk ingehakt. Onzekerheid en machteloosheid voeren de boventoon. En een slechte nachtrust komt daar nog eens bij. “Je mist simpelweg de eerste levensbehoeften. Wassen en strijken gaat bij-

voorbeeld niet. Dat moeten we maar bij vrienden en familie doen.” Dagelijks wordt de supermarkt bezocht, omdat alle etenswaren in de koelkast niet meer eetbaar zijn. “Niks kan bewaard worden. Een jug met ijs is een oplossing voor even. Maar ook daarin kan iets niet lang goed blijven.”

Het dagelijkse werkleven gaat voor iedereen, en dus ook voor de leden van deze getroffen familie, ‘gewoon’ door. Na een korte nachtrust, wat naar eigen zeggen na een paar nachten opbreekt, wordt – ietwat prikkelbaar – vroeg in de ochtend naar het werk gereden om vervolgens zeker voor het donker thuis te zijn. “Dan is het nog licht en kan ik mijn dingetjes nog doen.” ‘s Avonds kunnen alleen de kaarsjes aan. Verder is het zo goed als stil in huis. “Dat klinkt heel romantisch, maar dat is het niet.”

Het blijft voor de gedupeerden allemaal heel onwerkelijk. Maar het besef is er ook dat er mensen op het eiland zijn die altijd leven zonder stroom. En in sommige gevallen niet eens water hebben. “Je gaat zeker aan die mensen denken. Voor ons is één dag al ellendig. Laat staan wanneer je het altijd zonder water en stroom moet doen.” Met het nutsbedrijf Aqualectra wordt deze dagen veelvuldig telefonisch contact gehouden. Daarbij wordt door de lange wachttijd – een half uur – het geduld volgens de geïnterviewde op de proef gesteld. De grote vraag is wanneer de stroom weer terug is. Het lijkt erop

dat het nog even op zich laat wachten. Sharo Bikker, woordvoerder van Aqualectra, zegt dat inwoners die (nog) langer zonder stroom zitten, het eerst worden geholpen. Over het verdere verloop kan het nutsbedrijf vooralsnog weinig zeggen. Maar dat er een probleem is, is ook hen duidelijk. “We hopen dat er geen koper meer wordt gestolen. De kosten lopen al op tot een half miljoen gulden. En er is geen voorraad meer.”

Volgens de gedupeerde familie, waarmee deze krant sprak, is de aanpak van de koperdiefstal niet eenvoudig. Oplettenheid, in bijvoorbeeld de eigen buurt, is daarin een belangrijke factor. “Omdat mensen hele dagen aan het werk zijn, is het moeilijk om alles in de gaten te houden. Er is gewoon geen tijd voor.” Een ding moet volgens hen wel voorop staan. “De inkopers van het illegale koper op het eiland moeten worden opgepakt.” Aqualectra laat weten dat het bedrijf ondertussen is begonnen met graven om leidingen in de grond te plaatsen, wat koperdiefstal moet tegengaan. Vandaag hoopt het bedrijf de werkzaamheden in Bándabou af te ronden.

Insel Air belooft minder vertragingen

WILLEMSTAD — Insel Air heeft recentelijk te kampen gehad met een aantal vertragingen en momenteel wordt alles in werking gesteld om deze te minimaliseren. Dat laat de luchtvaartmaatschappij weten in een persbericht.

“De vertragingen zijn ontstaan als gevolg van het uitlopen van groot onderhoud aan een deel van de vloot. Dit onderhoud stond gepland om voor het begin van het hoogseizoen afgerond te zijn, maar dit is uitgelopen vanwege verlate ontvangsten van gelden uit Venezuela”, aldus het bericht. De vliegmaatschappij laat weten dat deze week drie vliegtuigen weer inzetbaar zijn en dat dit voor passagiers direct merkbaar zal zijn, vooral op de verbindingen tussen de eilanden.

De luchtvaartmaatschappij meldt dat zij ‘de financieel gedreven problematiek zelf heeft moeten dragen en oplossen. Hulp van lokale instanties en vanuit de Koninkrijksregering om op buitenlands politiek niveau te interveniëren bleef uit, waardoor een andere oplossing niet mogelijk was’. “De achterstallige betalingen zijn door Cadivi inmiddels voldaan en deze middelen hebben we direct beschikbaar gesteld om het benodigde en vereiste onderhoud aan een aantal vliegtuigen

versneld af te ronden”, legt Edward Heerenveen, chief General and International Affairs, uit. “Dit onderhoud is voor wat betreft twee vliegtuigen inmiddels afgerond en volgende week verwachten we het onderhoud aan de MD klaar te hebben. Met deze drie vliegtuigen weer in gebruik, plus de twee extra Fokker 50’s, die in september aan de vloot worden toegevoegd, verwachten we alle vluchten weer zoals gepland te kunnen uitvoeren en vertragingen te minimaliseren”, belooft Heerenveen. “Het Customer Service team van Insel Air heeft de afgelopen maanden contact opgenomen met passagiers van vertraagde vluchten om deze op tijd op de hoogte te stellen en een alternatieve vlucht aan te bieden. Insel Air betreurt de ontstane situatie enorm en biedt haar excuses aan aan alle passagiers die hebben geleden onder de ontstane situatie. Insel Air belooft dat passagiers vanaf heden de positieve verbeteringen tegemoet kunnen zien.”

Uitbreiding
In september worden twee

extra vliegtuigen van het type Fokker 50, die zijn overgenomen van Avianca, toegevoegd aan de vloot van Insel Air. Deze zullen direct worden ingezet, waarvan 1 specifiek op de route Curaçao - Bonaire, waardoor deze route weer optimaal zal gaan functioneren. Tevens zullen deze toestellen als back-up dienen. “Bonaire wordt als bestemming steeds belangrijker voor Insel Air vanwege het toenemende aantal passagiers dat via Insel Air en haar partners van en naar Bonaire reist. Een optimale ‘on time performance’ is dan ook cruciaal”, zo meldt de luchtvaartmaatschappij. Ook zullen er binnenkort nog twee Fokker 70’s arriveren, die worden ingezet op nieuwe routes. Daarnaast kan er worden uitgekeken naar directe vluchten tussen Aruba en Bonaire, waarvan de datum binnenkort bekend wordt gemaakt. Naast de bovengenoemde uitbreiding voegt Insel Air in oktober ook een MD-80 aan de vloot toe, die zal worden ingezet ter ondersteuning van de huidige routes. “Bestaande verbindingen, zoals tussen Curaçao, Aruba, Bonaire, en St. Maarten, zullen overigens nooit te lijden hebben onder de uitbreidingen van ons routenetwerk”, vult Heerenveen tot slot aan.

STrAF hekelt personeelsbeleid regering

WILLEMSTAD — STrAF, de vakbond voor het douanepersoneel, is niet te spreken over de opstelling van de regering bij de gesprekken die op dit moment plaatsvinden ten aanzien van besparingen op personeelsuitgaven van de overheid. “De overheid moet niet aan onze arbeidsvoorwaarden komen”, geeft vakbondsvoorzitter Wim van Lamoen aan. Hij vindt dat de regering zelf de nodige maatregelen moet invoeren om haar eigen uitgaven te verlagen.

STrAF hield gisteren een buitengewone algemene ledenvergadering in haar vakbondsgedebouwe te Colon. Volgens Van Lamoen hebben de leden krachtig aangegeven dat zij het niet eens zijn met de handelwijze van de regering. “De overheid wil binnen een paar jaar miljoenen gaan besparen op haar personeelskosten. Maar de overheid is geen bedrijf. Je kunt niet een nullijn trekken en zeggen dat je niets meer dan dat gaat uitgeven aan personeelskosten. Zo gaat dat niet.”

Van Lamoen wijst er verder op dat de overheid een dienstverlenende en faciliterende instantie is. “Om diensten te kunnen leveren en om als facilitator te kunnen dienen, heb je mensen nodig die dat beleid moeten

uitvoeren. Deze mensen zijn het overheidspersoneel. De overheid kan niet eenzijdig besluiten om in arbeidsvoorwaarden te gaan snijden die partijen aan tafel zijn overeengekomen. Zo gaat dat niet. Maar blijkbaar is het regeerakkoord heilig, maar ambtenaren die het beleid moeten uitvoeren en die er straks zijn, wanneer de politici er niet meer zijn, die krijgen geen aandacht.”

De STrAF-voorman wijst er verder op dat de vakbonden en de overheid pas sinds mei aan het onderhandelen waren. “Hiervóór vroegen wij steeds maar om informatie, die wij niet kregen, die later niet bleek te kloppen, of die tegenstrijdig was met wat de regering ons constant vertelde.” Van Lamoen is ook niet

te spreken over het feit dat de regering al medio vorig jaar een besluit nam over de bezuinigingsmaatregelen, maar dat pas in mei van dit jaar deze informatie met de bonden werd gedeeld.

Van Lamoen stelt dat de overheid zich niets heeft aangetrokken van voorstellen van ambtenaren om extra inkomsten te genereren. “Als een binnenband gaten heeft, moet je die toch dichtmaken? Er zijn duizenden mensen die geen belasting betalen, in plaats van deze mensen aan te pakken wil de regering diegenen die belasting betalen, meer belasting opleggen. Zo komt er alleen meer lucht uit de binnenband”, constateert de STrAF-voorzitter. Aan de ene kant geeft Van Lamoen aan dat overheid en vakbonden het over een paar punten in principe eens zijn geworden, maar hij wijst erop dat die aan de leden moeten worden voorgelegd. Maar de intentie van de regering om nu eenzijdig maatregelen op te gaan leggen, kan niet op zijn goedkeuring rekenen.

Extra tijd voor reparatiewetgeving bvz

WILLEMSTAD — Minister Bernard ‘Ben’ Whiteman (Gezondheid, Milieu en Natuur, PS) heeft de Staten om extra tijd gevraagd om vragen, gesteld tijdens de Statenvergadering over het uitblijven van de reparatiewetgeving van de basisverzekering ziektekosten (bvz), te kunnen beantwoorden.

Op verzoek van Whiteman werd de openbare vergadering voorlopig geschorst.

Het verzoek van Whiteman is ingegeven door het feit dat het advies over de reparatiewetgeving nog niet klaar is. Het ligt sinds 30 mei bij de Raad van Advies, nadat het eerst door de Sociaal Economische Raad (SER) werd behandeld. De RvA heeft de reparatiewetgeving verschillende keren behandeld. De laatste vergadering was op 17 juli, toen er een serie vragen aan het ministerie van Financiën werd gesteld. Deze vragen zijn inmiddels beantwoord, zei de minister gisteren.

Het adviesorgaan heeft aangegeven pas na de tweede week van september met een eindadvies te kunnen komen. Dit heeft te maken met het feit dat de RvA zich in augustus wil concentreren op de begroting 2015 van het land Curaçao. Het is om deze reden dat Whiteman de Staten heeft gevraagd om na de tweede

week van september op de vragen in te kunnen gaan. Tijdens de vergadering van gisteren lieten Statenleden van oppositie en coalitie zich kritisch uit over het uitblijven van de reparatiewetgeving. Toen de bvz-wet begin vorig jaar door de Staten werd aangenomen, werd tijdens dezelfde vergadering een motie aangenomen waarin de Staten aangaven dat de reparatiewetgeving binnen drie maanden op tafel moest liggen. Maar het betrokken wetgevingspakket is nog steeds niet bij de Staten ingediend. “Niet correct”, stelde onder meer Pais-lid Eugène Cleopa, terwijl Amerigo Thodé (MPK) aangaf dat het kabinet-Asjes de gepensioneerden, die een bvz-premie van tien procent moeten betalen, weer in de steek heeft gelaten. Whiteman kondigde tijdens zijn interventie in de Staten aan dat een groot deel van de voorstellen, die deel uitmaken van de reparatiewetgeving, al in de praktijk is gebracht. Het is nu wachten op de vaststellingswet, die naar de Staten gestuurd moet worden.

Advertenties Curaçao

STAY COOL



Offer valid August 2014, while stock lasts.

Groot Davelaar, Schouwburgweg z/n, Curaçao, tel 737 6288
monday - friday 8.00 - 12.00 / 13.00 - 17.00 h | saturday 8.30 - 12.00 h

CARIBBEAN
FASTENERS

Curaçao

Language Courses
English - Portuguese - Spanish - French - Dutch - Papiamentu - Chinese
Classes Starting Soon - Enroll Today!
Starting at 500 Naf.
International School of Curaçao
Language Institute
www.isc.cw
languageinstitute@isc.cw
+599-9512-4529

Wilsoe: CID moet hart van politiekorps worden

WILLEMSTAD — De Criminele Inlichtingendienst (CID) moet het hart worden van het Korps Politie Curaçao (KPC), zodat de agenten informatiegestuurd te werk kunnen gaan om de criminaliteit te bestrijden. Dat zei voormalig minister van Justitie en tevens Statenlid Elmer 'Kadé' Wilsoe (PS) vanochtend tijdens de Statenvergadering over criminaliteit, die door Armin Konket en Zita Jesus-Leito van de PAR en het onafhankelijk lid Omayra Leeftang werd aangevraagd, naar aanleiding van het fatale schietincident bij de luchthaven vorige maand. Daarbij vielen ook diverse gewonden.

Het Statenlid opende zijn betoog een beetje cynisch. Volgens Wilsoe willen Statenleden altijd met de Justitie-minister vergaderen nadat er een ernstig misdrijf is gepleegd, maar gaan zij daarna weer door met hun leven. Hij neemt aan dat de enige reden voor deze leden is, de bevolking bewijzen dat zij de stijgende criminaliteit niet tolereren. "Ervaring heeft mij cynisch gemaakt", aldus Wilsoe. Hij verduidelijkte dat criminaliteit niet zomaar aangepakt kan worden. Volgens Wilsoe worden jongeren thuis, door vrienden en op school gevormd en opgevoed. Daarom vindt hij het noodzakelijk om met meer preventieve acties te komen en moet de overheid de actie 'Ta Basta Awor' beter 'verkopen' aan de be-

volking. Wilsoe vindt op de eerste plaats dat preventie veel belangrijker is dan repressie, om de criminaliteit de kop in te drukken. Volgens het Statenlid vallen wij steeds terug op repressieve acties en denkt men de criminaliteit te kunnen bestrijden door steeds meer criminelen op te pakken en hen steeds hogere celstraffen op te leggen. "Niets is minder waar. Daarom wordt de aanwas ook steeds jonger. De leeftijd blijft dalen." In het kader van betere preventie wil Wilsoe dat de criminele inlichtingendienst CID, 'het hart wordt van het politiekorps'. "Anders kan het korps niet op basis van verkregen informatie werken." Ook Wilsoe vindt de rolmodellenactie die het Open-

baar Minister gisteren heeft ingevoerd, net als diverse andere Statenleden een zeer goed plan. Hij gaf aan wel te betrouwen dat de minister van Onderwijs Irene Dick (PS), niet uitgenodigd werd voor de Statenvergadering van vanochtend. Kennelijk wil de Wilsoe een voorstel doen aan Dick, maar deed hij dat aan onder meer minister Navarro. Het Statenlid wees op de diverse jongeren sportteams die al meerdere malen medailles in het buitenland hebben gewonnen, en meent dat deze jongeren toespraken moeten kunnen houden bij de diverse scholen op het eiland. "Een kind inspireert een ander kind veel makkelijker dan een oude bok die hen komt vertellen over sport", aldus Wilsoe. Verder merkte Wilsoe op dat eerder al diverse preventieacties zijn ingevoerd. In verband hiermee verzoekt Wilsoe de minister om de Staten de stand van zaken van deze actie te doen toekomen. Ook wil hij de actuele criminaliteitscijfers krijgen. Hij wees op de afspraak die de Staten met de minister van Justitie hebben gemaakt,

dat de minister om de drie maanden de stand van zaken met betrekking tot de criminaliteit op het eiland moet geven. Ook wees hij op het feit dat het laatste rapport over 'Aanpak geprioriteerde delicten' afgelopen maart is uitgebracht en wil hij de actuele resultaten hiervan, dus van januari tot en met juli van dit jaar.

GOG
Wilsoe wees verder op de bouw bij de Justitiele Jeugdinrichting (JJIC, voorheen GOG). Volgens het PS-lid kan men in de buurt van de Capriles Kliniek zien dat er bij het GOG 'een afschuwelijke muur' wordt gebouwd. "Het is niet sympathiek voor een inrichting, waar jongeren gecorrigeerd en gevormd moeten worden. Het lijkt wel op een gevangenis." Een ander alternatief is voor Wilsoe de marinekazerne Suffisant, die verderop gevestigd is. "Daar geldt hetzelfde idee voor beveling. Daar hebben ze echter spijlen gebruikt, die voor een aangename imago zorgen." Bij het GOG kunnen de jongeren zich onderdrukt voelen, zei Wilsoe. "En dat helpt niet."

Regering op schema met begroting 2015

WILLEMSTAD — De regering verwacht de begroting voor 2015 op tijd klaar te hebben en in te kunnen dienen, straks in september. "We zitten op schema", aldus premier Ivar Asjes (PS) gisteren tijdens de persconferentie van de ministerraad.

"Wij zullen er op tijd mee klaar zijn. Net als vorig jaar." Premier Asjes liet gisteren weten van Financiënminister Jose Jardim tijdens de ministerraad van afgelopen woensdag begrepen te hebben dat alles vooralsnog op schema loopt en de begroting voor volgend jaar op tijd ingediend zal kunnen worden. "Het is altijd 'ticht' en er zijn nog een paar onzekere factoren, zoals wat er precies uit het ambtenarenoverleg met minister Etienne van der Horst (PAIS) van Bestuur, Planning en Dienstverlening gaat komen." Op de vraag hoe 'Cft-proof' de begroting voor het komende jaar zal zijn, liet de premier weten dat er altijd



Foto: Ken Wong

Premier Ivar Asjes gisteren tijdens de persconferentie.

wel wat risico's zijn voor wat betreft de toetsing door het College financieel toezicht. "Die moeten advies geven, maar ik verwacht geen grote moeilijkheden. Volgens mij

komen we er wel uit." Premier Asjes verwacht dan ook de begroting op tijd, dat wil zeggen op de tweede dinsdag van september, bij het parlement in te dienen.

Minuut stilte voor 86-jarig slachtoffer fatale overval

WILLEMSTAD — De Staten hielden vanochtend 1 minuut stilte voor de 86-jarige Frank Bruno Gion, die onlangs aan zijn verwondingen bezweek na een gewelddadige overval in zijn woning eind mei.

Het slachtoffer werd afgelopen mei in zijn woning bij Monte Verde zwaar mishandeld. Hij werd door burens gevonden en vervolgens naar het ziekenhuis gebracht, waar hij werd opgenomen. Op verzoek van Statenlid Hensley Koeiman

(Man) werd vóór de Statenvergadering over criminaliteit 1 minuut stilte gehouden.

Koeiman deed dit verzoek aan de voorzitter Marcolino 'Mike' Franco, die normaliter de leden had moeten laten

stemmen hierover, maar aannam dat niemand tegen het verzoek zou zijn. Bij de vergadering waren onder meer de ministers Nelson Navarro van Justitie (Pais), Earl Balborda van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke planning, minister-president Ivar Asjes (PS) en vertegenwoordigers van het Openbaar Ministerie, waaronder hoofdofficier Heiko de Jong aanwezig.

Behandeling rectificatiezaak Navarro woensdag

WILLEMSTAD — De zaak die voormalig premier en tevens Statenlid Gerrit Schotte (MFK) heeft aangespannen tegen Justitie-minister Nelson Navarro (Pais), zal aanstaande woensdag worden behandeld. Dat bevestigt de minister desgevraagd tegenover de *Amigoe*.

De zitting vangt aan om twee uur 's middags. Navarro zal vertegenwoordigd worden door Glenn Camelia, die onlangs door de Raad van Ministers tot huisadvocaat van het ministerie van Algemene Zaken is benoemd.

Zoals bekend, wordt de voormalige premier bijgestaan door raadvrouw Kimberly Lasten van Schottes verdedigingsteam Sulvaran & Peterson, die eerder ook een tekst had opgesteld die Navarro op 29 juli had moeten voorlezen via TeleCuraçao, CBA Television en alle radiozenders. Dat weigerde Navarro te doen, waarop Schotte zijn verzoek voor rectificatie via een civiele procedure wil afdwingen.

Cooper
Statenlid Charles Cooper (MAN) sprak over Navarro's uitslatingen tijdens de

Statenvergadering vanochtend over de criminaliteit. Cooper vindt het niet op zijn plaats dat Navarro, tijdens een interview bij onder meer TeleCuraçao in het

ochtendprogramma 'Mòru Bondia', sprak over aanhoudingen van MFK-leden die zullen volgen. Volgens Cooper kondigde Navarro deze aanhoudingen aan, twee dagen voordat de verdachten werden opgepakt.

Hij doelt hiermee op de aanhouding van onder meer voormalig minister van Financiën George Jamaloodin.

WWW.CITRO.ORG

LIFE JACKET,
FLASHLIGHT,
WATER,
FLARES...
ON BOARD!

ENJOY THE SEA
RESPONSIBLY

913

FOR EMERGENCIES

DEAL of the WEEK

PHILIPS
sense and simplicity
BOOM BOX
#AZ-1837
• MP3, WMA-CD
• shuffle
• USB Direct
• 8 hrs playback time
• CD, CD-R, CD-RW support
• 20 track CD programmable
was 170,- =
NOW 134,- or 6700

Prices include OB - offer valid until August 22nd, 2014 - More deals on www.wimco-bv.com

Vindando Bo Tur Dia
Saliña 461.1833 • Sta. Maria 869.3050 • www.wimco-bv.com

Dijtham ZEELANDIA & CARACASBAAIWEG
We've got it

15 % VERF KORTING OP:
COMOTEX & MAGNACRYL
(alleen gemengde kleuren)
Over actie is de grotte maand capaciteit gelyk

Dijtham Caracasbaaiweg
Tel. 465 4365

Dijtham Zeelandia
Tel. 465 9920

THE ESSENCE OF BRITAIN
Made in Switzerland by BREITLING

BREITLING BOUTIQUE
RENAISSANCE LOBBY
CURAÇAO

BREITLING
for
BENTLEY

Tweede editie Curaçao Clean Up

WILLEMSTAD — De grootste jaarlijkse schoonmaakactie van Curaçao krijgt een vervolg. Op zaterdagochtend 20 september vindt de tweede editie van de Curaçao Clean Up plaats. Tijdens de eerste editie, die op 21 september 2013 plaatsvond, hebben ongeveer 2000 vrijwilligers bijna een half miljoen kilo afval ingezameld. De organisatie stelt vastberaden te zijn: “De actie van vorig jaar heeft veel losgemaakt. We gaan door en laten de vervuilers op Curaçao niet winnen.”

In het auditorium van de Dolphin Academy vond gisteren de aftrap plaats van de groots opgezette schoonmaakactie. De organisatie benadrukt dat het eiland vol ligt met drie soorten afval: zwerfvuil, stortvuil en vuil langs de kustlijn en onder water. Het betreft hierbij afval dat zowel is aangespoeld als vanaf de kust in zee belandt. “Als niemand het initiatief neemt om het op te ruimen en laat zien dat men met respect voor het eiland dient te zorgen, zal ons paradijs over een aantal jaren veranderen in een enorme vuilnisbelt.” Dit jaar wil de organisatie ongeveer veertig locaties van Bándariba tot Bándabou schoonmaken, dit met de hulp van zoveel mogelijk vrijwilligers. Onderwaterlocaties zullen door duikers worden opgeschoond, afgelegen dumpplaatsen zullen door bouwbedrijven met inzet van groot materieel als loaders, trucks en bobcats worden opgeruimd, veldjes en baaien bezaaid met zwerfafval zullen door gezinnen worden aangepakt, schoolklassen en scoutingverenigingen zullen de met afval bezaaide wegbermen onder handen ne-

men. De hele schoonmaakactie zal gestalte krijgen door inzet van grote groepen vrijwilligers, bedrijven en organisaties die met vuilniszakken en bigbags uitgerust zullen worden, ondersteund door pick up-eigenaren. De organisatie van de Curaçao Clean Up zal de werkzaamheden faciliteren door aanlevering van zoveel mogelijk vuilniszakken, handschoenen, drank en andere materialen. “Het positieve gevoel van al die mensen die op één ochtend samenwerken, heeft ons vorig jaar een waar kippenvelgevoel bezorgd”, aldus de organisatie. Volgens de organisatie is de meest gestelde vraag ‘waarom meedoen, volgend jaar is het toch weer vies’. Het antwoord hierop is: “Alles helpt, je kunt niet verwachten dat na één schoonmaakdag alle vervuilers op Curaçao hun gedrag hebben veranderd. Bewustwording en gedragsaanpassing kosten nou eenmaal tijd, maar het gaat de goede kant op!”, aldus de voorzitter van de stichting Curaçao Clean Up, Maarten Schakel, die meldt dat tal van locaties die vorig jaar werden schoongemaakt ook daadwerkelijk schoon zijn



De organisatie van de Curaçao Clean Up heeft in aanloop naar de schoonmaakactie ook overleg gevoerd met het ministerie van Gezondheid, Milieu en Natuur (GMN) en wederom aandacht gevraagd voor het ontbreken van adequate milieuwetgeving oftewel de concept-wetgeving van de Landsverordening Openbare Orde. GMN heeft toegezegd de organisatie tevens inzage te zullen geven in de concept-wetgeving.

gebleven. “We blijven knokken voor een schoner eiland en laten de vervuilers niet winnen!”

Wetgeving

Om het eiland langer schoon te houden na de schoonmaakactie is wetgeving ten aanzien van het milieu noodzakelijk. Bij het uiteenvallen van de Nederlandse Antillen

is die wetgeving niet overgeheveld naar het Land Curaçao. “Voor de organisatie is dit beslist geen reden om dit jaar de Clean Up af te blazen, maar wel om duidelijke afspraken te maken met het ministerie van Gezondheid, Milieu en Natuur (GMN).” Schakel licht toe dat de organisatie de afgelopen week de plannen aan het GMN-mi-

nisterie heeft gepresenteerd: “En hierbij tevens onze zorgen kenbaar gemaakt over het feit dat de nodige wetgeving, na vier jaar autonomie, nog steeds ontbreekt”, aldus Schakel, die meldt dat er vanuit het GMN-ministerie een uitnodiging is verstrekt voor volgende week, ter inzage van de concept-wetgeving. “Een deadline voor invoering

van de wetgeving wilde men niet geven. Het ministerie heeft wel toegezegd om op zeer korte termijn intensievere controles op vervuiling te zullen uitvoeren, die mogelijk zijn op basis van de reeds bestaande verordeningen.”

‘Niet rijp’

Zoals de Amigoe reeds meld-

de, vond de behandeling van de Landsverordening ter vaststelling van regels om de openbare orde, rust en veiligheid te bevorderen ter bescherming van de gemeenschap, eind mei in een Centrale Commissie-vergadering van de Staten plaats. Veel Statenleden waren te spreken over het feit dat de Landsverordening Openbare Orde ‘eindelijk door de regering ter goedkeuring bij het parlement was ingediend’. De Statenleden hadden tal van op- en aanmerkingen over het wetsvoorstel, waarbij er om meer sancties, meer informatie en meer aanpassingen werd gevraagd voor een betere aansluiting op de lokale normen en waarden. De voorganger van deze wet, de Eilandsverordening Bevordering Openbare Orde en Bescherming Gemeenschap (EBOOBG), is bij de start van het nieuwe land Curaçao niet van kracht geworden, waardoor het behelpen is met tijdelijke maatregelen om de openbare orde op het eiland te kunnen handhaven. Aan het eind van de vergadering kwam het parlement tot de conclusie dat er door de Statenleden zoveel op- en aanmerkingen waren gemaakt, dat het beter zou zijn als er van de behandeling een voorlopig verslag zou worden gemaakt. De wet was nog niet rijp voor behandeling.

Voor meer informatie over de clean up: www.curaçaoocleanup.com of de Facebook-pagina.

Laatste fase schoolboeken uitdelen



De minister van Onderwijs bezocht leerlingen van de Goslingaschool tijdens het afhalen van hun schoolboeken.

WILLEMSTAD — Minister van Onderwijs Irene Dick (PS) bezocht afgelopen woensdag de Goslingaschool om het verloop van de laatste fase van het uitdelen van schoolboeken persoonlijk mee te maken. Dick is tevreden over dit verloop. Zelfs boeken die de Goslingaschool op het laatste moment nodig had voor de extra leerlingen die zich hadden ingeschreven, konden direct worden meegegeven.

Dick was aangenaam verast toen ze op de Goslingaschool militairen van de FOL-basis tegenkwam, die vrijwillig de docenten hielpen met het verven van de muren en het opknappen van de twee barakken van de school die in slechte staat verkeerden, zo laat haar kabinet weten.

De interim-directeur van de school, Gianwar La Croes, geeft aan nog nooit het schooljaar te zijn begonnen met alle boeken en materiaal voor het vak biologie, waar altijd stencils en kopieën voor gebruikt moesten worden. Dit jaar is dat anders en hier is La Croes heel blij mee.

Het scanwerk van de oude boeken om te zien welke er ingeleverd zijn en de boeken die worden meegegeven aan de ouders, waar ook voor getekend moet



Het scanwerk tijdens het uitdelen van de schoolboeken was een zware klus.

worden, is een zware klus. Dick is er zeker van dat de ouders en kinderen de boeken in goede staat zullen

houden, zodat ze nog zeker vijf jaar mee kunnen. Zestig leerlingen hebben een schooltas gekregen.

Gogorobi Foundation
Theatrical Creations
Education & Empowerment

presenteert
Yakobo & Company meertalige Storytelling
met live muziek, zang en dans.
16 augustus 2014
Ontvangst 17:00
Voorstelling 17:30-19:00
Meet & Greet na de voorstelling
CCC/Sentro Kultural Korsou in Emmastad
Entree: Naf 12,50
(60+ en kinderen t/m 12 jaar Naf 5,-)

Met dank aan onze sponsors.

Positief advies benoeming directeur Cinex

WILLEMSTAD — De adviseur corporate governance SBTNO heeft geen zwaarwegende bezwaren tegen de benoeming van Ramon Koffijberg, als interim-bestuurder van de Curaçao Investment and Export Agency CINEX, voor de periode van zes maanden.

Wel geeft de adviseur aan dat de regering eerst een veiligheids- en integriteitsonderzoek, referentieonderzoek, politieel onderzoek en medische keuring moet laten verrichten, voordat wordt overgegaan tot de benoeming van de interim-bestuurder. Ook moet Koffijberg aan een onafhankelijk assessment-onderzoek worden onderworpen, zegt SBTNO. Voorwaarde is dat hij positief door de toetsing aan de profielschets van bestuurders van Cinex komt. Verlenging van het contract van de interim-bestuurder is, als het aan de SBTNO ligt, alleen mogelijk als hij aan het einde

van zijn benoemingsperiode een positieve beoordeling voor zijn functioneren heeft gekregen van de Raad van Commissarissen (RvC). Verder raadt SBTNO aan om een tussentijdse evaluatie naar het functioneren van Koffijberg te laten verrichten. Tevens moeten in de overeenkomst van opdracht van Koffijberg zijn specifieke taken en werkzaamheden duidelijk worden opgenomen, opdat de RvC daaraan ook gaandeweg de benoemingsperiode kan toetsen of daaraan wordt voldaan. Tot slot stelt de adviseur dat gedurende de eerste benoemingsperiode van Koffijberg een open werving- en selectieprocedure dient te komen, die voldoet aan de voorgescreven procedure voor het werven en selecteren van bestuurders van overheidsentiteiten in overeenstemming met de landsverordening corporate governance en de code corporate governance.

Advertenties Curaçao

AFFAIRE DE FEMMES
BOUTIQUE - GALLERIE

ANNE FONTAINE
CAMBIO
ESSENTIEL
Antwerp

Don't Miss Out
Up to
50% SALE

SALINA GALLERIES - CURAÇAO - TEL. 465 8485
Mon - Friday : 9.30 - 12.30 / 14.30 - 18 Saturday NONSTOP 10 - 17

Lekker slapen deze zomer...
Een goed ventilerend bed is een bed waarin u beter slaapt. Daarbij speelt ook uw matras een belangrijke rol. Auping heeft matrassen die ervoor zorgen dat uw bed altijd heerlijk fris blijft. En deze zomer zijn die Auping matrassen extra voordelig: **20% voordeel** bij aanschaf van een nieuwe Auping matras*. Zo wordt lekker slapen nog extra voordelig ook!
*Geldt in de actieperiode van 18 juli t/m 24 augustus 2014 op matrassen én topmatrassen. Kijk voor de voorwaarden op auping.nl/matrassvoordeel

Auping nights, Better days

auping

Mueblerama N.V. Curaçao

Schottegatweg Noord 24, Unit K (Goisco building)
Phone: +5999-7387766 - Email: muebleramanv@yahoo.com

Les Laplace blijft voorlopig statutair directeur

Drie nieuwe kandidaten voor commissariaat BIA

KRALENDIJK — Les Laplace is nog steeds statutair directeur van Bonaire International Airport NV en zal die functie voorlopig blijven bekleden. Dat blijft zo totdat de nieuw te benoemen Raad van Commissarissen een voordracht heeft gedaan voor de benoeming van een directeur van de BIA. Er komt een afgeslankte RvC. Er wordt van de zijde van de enige aandeelhouder, het Openbaar Lichaam Bonaire (OLB), geen enkele druk uitgeoefend daarop, antwoorde gedeputeerde Edsel Winklaar gistermiddag tijdens een persconferentie op vragen van de pers.

Edsel Winklaar is gedeputeerde belast met overheidsbedrijven. Over de nasleep van het en bloc aftreden van de commissarissen van BIA onlangs, gaf hij te kennen dat de Algemene Vergadering van Aandeelhouders (AVA) inmiddels drie nieuwe kandidaten heeft benaderd om in het commissariaat zitting te nemen. Die hebben ook allemaal de benoeming aanvaard.

Het zal nog even duren voordat bekend wordt gemaakt wie die personen zijn. Dat heeft te maken met de voorgeschreven procedures die gevolgd moeten worden. “Wij moeten procedures vol-

gen voor het bekendmaken van de namen. Wij zijn aan het wachten op diverse eerste bescheiden, zoals cv's en verklaringen omtrent het gedrag. Als die binnen zijn, dienen zij te worden voorgelegd aan de Rijksvertegenwoordiger voor goedkeuring. Daarna worden zij voorgelegd aan de Eilandsraad. Pas daarna wordt het besluit opgesteld en worden de namen vrijgegeven”, lichtte de bewindsman de procedure toe.

Al op 27 juni heeft de AVA besloten om het aantal commissarissen terug te brengen van vijf naar drie. Een daarvan is uit Bonaire, een

uit Nederland en een uit de Verenigde Staten. Over de relatie met de huidige statutair directeur, Les Laplace, zegt Winklaar dat die goed is. Hij is nog steeds in functie. Laplace was ook aanwezig tijdens de persconferentie. Zijn positie was de laatste tijd onderwerp van discussie en een van de redenen van het ontslag van de Raad van Commissarissen. Volgens Winklaar moet eerst de benoeming van de nieuwe commissarissen rond zijn, alvorens een beslissing te nemen over de nieuwe directeur. De nieuwe RvC gaat over de audit bij BIA, de benoeming van een directeur en de begeleiding van het hub-project. De AVA benoemt de commissarissen en de RvC komt met voorstellen voor een nieuwe directeur. Daarbij speelt kennis en professionalisme een belangrijke rol. Winklaar ontkende dat er druk vanuit het Bestuurscollege wordt uitgeoefend op de benoeming van een directeur voor BIA.

Alleen bij hoog genoeg bustarief

Afschaffing subsidie voor Surinaams busvervoer

PARAMARIBO — Alleen als een nieuw bustarief hoog genoeg is, kan de brandstofsubsidie van de overheid afgeschaft worden. Dat stelt Edmund Dundas, voormalig woordvoerder van de Particuliere Lijnbus Organisatie (PLO) tegenover de Ware Tijd. Volgens hem hebben de bushouders nu zekerheid met de subsidie. Wat de hoogte van het ‘rendabele’ tarief zou moeten zijn, wil Dundas – die nu geen lid meer is van PLO – niet zeggen.

Dundas is met deze uitspraak minder stellig dan de voorzitter van de PLO, John Mahadewsingh. Die vindt dat de subsidie in ieder geval moet worden stopgezet. In plaats hiervan moeten de tarieven verhoogd worden. De PLO zal hier spoedig met vicepresident Robert Ameerali over gaan praten. Mahadewsingh wijst erop dat het subsidiebeleid van de overheid niet goed functioneert. Bepaalde bushou-



Foto: De Ware Tijd

Bushalte van Lijn 9

ders die niet rijden komen wel in aanmerking voor subsidie, terwijl anderen die wel rijden geen subsidie krijgen.

Ook kan de PLO zich niet vinden in de ordening van

het openbaar vervoer. Ook Dundas is die mening toegedaan. “De overheid heeft de universiteit een rapport voor ordening van het openbaar vervoer laten maken, maar heeft de bushouders

niet bij betrokken”, reageert Dundas. Hij wijst erop dat er gedurende de periode van het onderzoek vergunningen zijn verstrekt, waardoor de data in het rapport niet up to date zijn.

Met donaties voor Alzheimerstichting en het ‘Chefs Program’

Rotary Club Bonaire in actie voor de gemeenschap



Bestuursleden van Stichting Alzheimer Bonaire nemen hun cheque in ontvangst

KRALENDIJK — De Rotary Club Bonaire komt in actie voor Alzheimer. De serviceclub schenkt een aanzienlijk bedrag van 10.000 dollar aan de Fundashon Alzheimer Bonaire en ondersteunt zo het programma van de lokale stichting.

Op dit moment lijden meer dan 5 miljoen mensen in de wereld aan Alzheimer. In de Verenigde Staten is de ziekte de zesde op de ranglijst van

doodsoorzaken. Een op de drie ouderen sterft als gevolg van Alzheimer of een andere vorm van dementie. Het bedrag zal door de stich-

ting worden gebruikt voor onderzoek en hulp aan mensen in nood op Bonaire.

De serviceclub steunt ook het ‘Chefs Program’ van de Bonaire Restaurant Association met 2.500 dollar. Dat geld is bestemd voor deelname van de chefs Giovannie Veld en Ronald Gosepa aan de aanstaande competitie van ‘loka-

le cuisine’ in Barbados, waar veertien andere eilanden aan meedoen. De competitie vindt plaats van 20 tot 25 augustus. Giovannie, zilveren medaille-winnaar in de competitie ‘Tast of the Caribbean’ in Miami afgelopen juli, werkt momenteel bij ‘It Rains Fishes’ en Ronald werkt bij de ‘Spice Beach Club’.

Filippijnse verpleegkundigen doen het goed

PARAMARIBO — De Filippijnse specialistisch verpleegkundigen die in de Surinaamse ziekenhuizen werken, doen hun werk naar behoren. Dat zegt Carolina de Baas, waarnemend hoofd van de Inspectie Verplegende en Verzorgende beroepen (IVV), tegenover de Ware Tijd.

Ze baseert zich op het evaluatierapport dat het ministerie van Volksgezondheid iedere zes maanden van de ziekenhuizen krijgt over het functioneren van de specialistisch verpleegkundigen. De medisch directeur van 's Lands Hospitaal, Soenita

Nanan Panday-Gopising, zegt ook geen reden te hebben om te klagen over de groep die bij haar is. “Ze werken heel graag en ik heb geen slechte ervaringen met ze.” Op dit moment zijn er zes Filippijnse specialistisch verpleegkundi-

gen werkzaam bij 's Lands Hospitaal. Door het tekort aan verpleegkundig specialisten voor onder andere de afdelingen Intensieve Zorg, Spoedeisende Hulp en de Operatiekamer trekt het ministerie er elk jaar een aantal aan uit het buitenland. Met deze mensen wordt een contract van twee jaar getekend, dat naar behoefte verlengd wordt. Vorig jaar zijn er ook specialisten uit Guyana, Trinidad en Nederland aangetrokken.

FOR SALE

Sea Ray Sundance 2003
 ■ 2 Cummins Diesel
 ■ Very good condition
 ■ Size 42 ft

Usd. 225.000,00
 Call: 5103900 ONLY SERIOUS BUYERS

PIANO'S
INKOOP, VERKOOP, SINDS 1970

Nieuwe voorraad piano's, Yamaha-Kawai-steinweg

Piano en keyboard les
 prive les aan volwassenen en senioren.
 Klassiek, jazz, latin
 Akkoorden zelf maken, enz.

SHOWROOMBEZOEK ALLEEN OP AFSpraak

muziek sicking tel 4650133 6629944

TE KOOP GEVRAAGD!

Voor een cliënt zijn wij op zoek naar:

- Een moderne luxe en goed afgewerkte Villa met **OCEAN VIEW**, minimaal 4 slaapkamers en een zwembad.
- Vraagprijs USD \$ 900.000 tot 1.200.000
- De Villa moet gelegen zijn op Banda Ariba, dicht bij de stranden, bij voorkeur regio Jan Sofat, Jan Thiel etc.
- Aanvaarding ca. eind 2014 – begin 2015

Reacties graag per email naar: serge@newwindsrealty.com

New Winds Realty
 Your Real Estate partner on Curaçao

5 Star Technology
 The key to reliable networks is a trusted ICT Partner

Your shining star on ICT

We provide the following key services:

- Managed Services (ea business continuity and disaster recovery, endpoint security, devices)
- Network usage policies
- Professional maintenance contracts
- Professional Services Automation
- Remote Monitoring and Management
- Unified Threat Management systems
- Web protection, patch management, mobile device management

Brazilweg 7a
 868 2467 / 562 8246

For additional services please visit our website

<http://www.5startechnology.com>

info@5startechnology.com

www.5startechnology.com

Geen bedrag is te klein. Help ons helpen!

VOEDSELBANK
 Curaçao
www.voedselbank-curaçao.org

Belastingvrij schenken voor huis niet verlengd

DEN HAAG — De maatregel waarbij mensen belastingvrij een ton kunnen schenken aan familie of vrienden mits het geld wordt ingezet voor de aankoop of verbouw van een huis, wordt zeker niet verlengd. Minister Jeroen Dijsselbloem van Financiën zei dat vandaag.

Makelaarsorganisatie NVM had deze week gepleit voor verlenging van de maatregel, die een groot succes is. Er is in de eerste helft van het jaar al 50.000 keer gebruik van gemaakt, terwijl was uitgegaan van 20.000 mensen. Dijsselbloem zei dat de maatregel een 'kickstart' heeft gegeven aan het herstel van de woningmarkt en daarmee precies doet waar ze voor bedoeld is. Iedereen die dat wil, kan er nog tot eind dit jaar gebruik van maken, maar daarna is het echt voorbij.

Het lijkt erop dat de populariteit van de maatregel gevolgen heeft voor de begroting van Dijsselbloem. Dat 50.000 mensen er gebruik van hebben gemaakt, betekent dat de schatkist mogelijk honderden miljoenen euro's meer misloopt aan belastinginkomsten dan waarop gerekend was. Dijsselbloem beaamde dat de populariteit kan leiden tot een tegenvaller op zijn begroting, maar stelde dat de gevolgen pas in de loop van volgend jaar duidelijk zijn. Mogelijk komt een verlenging

van de schenkingsvrijstelling volgende week toch nog op tafel in de begrotingsonderhandelingen tussen de regeringscoalitie en de oppositiepartijen D66, ChristenUnie en SGP, maar wat Dijsselbloem betreft is het duidelijk afgelopen eind dit jaar. Dijsselbloem verwacht met het aantrekken van de economie en het verbeteren van het begrotingstekort geen moeizame onderhandelingen. Voor het eerst in jaren hoeft het kabinet niet extra te bezuinigen en is er juist wat ruimte voor lastenverlichting. Dijsselbloem zei zich te verheugen op saai onderhandelingen. "Soms is saai heerlijk. Daar ga ik van genieten, hoop ik."

Zeldzame vondsten in 17e-eeuws vrachtschip

DRONTEN — Tijdens de opgravingen van een 17e-eeuws vrachtschip in Dronten (nabij Lelystad) zijn drie bijzondere sierborden gevonden. Eén van de exemplaren betreft een zeldzaam blauw geglaazuurd aardewerken bord met een afbeelding van een vogel, dat in Haarlem is geproduceerd. Er bestaan vrijwel geen vergelijkbare borden in Nederland.

Het bord is vermoedelijk gemaakt in de eerste helft van de 17e eeuw. Ook is een deel van de kombuis in het schip aangetroffen, bestaande uit een stookplaats van gietijzeren haardplaten met daaraan vastgekoekt een rooster voor pannen en een vuurtang. Een ander

gevonden beschilderd aardewerken bord bevat nog een stukje tekst 'maer en bort van porseleijn' en het cijfer 3. Het gaat om een bord uit een serie van zes, elk met een eigen stukje tekst. Sinds 4 augustus zijn archeologie-studenten, amateurarcheologen en experts in een akker

in Dronten bezig met de opgraving van het oude vrachtschip. In 1960 werd voor het eerst melding gemaakt van het vrachtschip, met een lengte van bijna 20 meter. Het schip ligt zijdelings overgeheld in de bodem. De opgraving duurt nog tot en met 28 augustus en wordt in de zomer van 2015 hervat. Voor het project werken vijf partijen samen: de provincie Flevoland, de gemeente Lelystad, de Rijksuniversiteit Groningen, museum Nieuw Land en de Rijksdienst voor Cultureel Erfgoed.

Werktijdverkorting mogelijk wegens boycot

DEN HAAG — Bedrijven die hard worden geraakt door de Russische boycot van onder meer groenten en fruit, kunnen werktijdverkorting aanvragen voor hun personeel. Dit zei een zegsman van het ministerie van Sociale Zaken en Werkgelegenheid vandaag. De regeling wordt vanmiddag opengesteld.

Bijvoorbeeld groenten- en fruitteilers en ook transportbedrijven die door de Russische sancties plotseling minder werk hebben, kunnen een WW-uitkering aanvragen voor de uren die hun werknemers hierdoor niet kunnen werken. Staatssecretaris Sharon Dijksma (Economische Zaken) kondigde eerder al aan

dat het kabinet maatregelen voorbereidt waarmee bedrijven die worden getroffen door de sancties, het hoofd langer boven water kunnen houden. Daarbij noemde ze behalve het tijdelijk toestaan van werktijdverkorting ook het verruimen van garantiestellingen en het vinden van nieuwe afzetmarkten.

Het Nederlandse pakket is bedoeld als aanvulling op de maatregelen die in Europa eerder bijvoorbeeld voor om het mogelijk te maken oogsten op te kopen en bederfelijke waar die door de Russische sancties overblijft, beschikbaar te stellen voor voedselbanken en andere sociale instellingen. De komende tijd praat Dijksma met de sector en onder meer de voedselbanken over mogelijkheden om 'goed voedsel een goede bestemming te geven'.

Rellen na beschieten oppositieleider Pakistan



Een groep mensen gooide stenen naar de oppositieleider en zijn aanhangers.

ISLAMABAD — Een voertuig, met daarin de Pakistaanse oppositieleider en oud-cricketspeler Imran Khan, is vandaag beschoten in de stad Gujranwala in het noordoosten van Pakistan. Khan raakte niet gewond. Na de beschieting braken er rellen uit tussen aanhangers van Khan en sympathisanten van premier Nawaz Sharif.

Op televisiebeelden was te zien dat mensen affiches van de partij van Khan kapotscheurden en dat er op

straat werd gevochten. Een woordvoerder van Khan zei dat een groep mensen stenen gooide naar de oppo-

sitieleider en zijn aanhangers en dat de politie niet ingreep.

Khan en zijn aanhangers zijn bezig met een protestmars naar de hoofdstad Islamabad. De oppositieleider eist het aftreden van Sharif, die onder meer verantwoordelijk zou voor de economische problemen in het land. Ook de geestelijke Tahirul

al-Qadri is op weg naar Islamabad om het aftreden van Sharif te eisen. Hij noemt de premier corrupt. Het ministerie van Binnenlandse Zaken heeft de betogers gewaarschuwd dat ze buiten de zogeheten rode zone in Islamabad moeten blijven. Daar zitten veel regeringsgebouwen en ambassades.

Meer dan 30.000 granaten op Gazastrook

JERUZALEM — De Israëliëse artillerie heeft tijdens de aanval op de Palestijnse Gazastrook minstens 30.000 granaten afgevuurd op het dichtbevolkte gebied.

Militaire bronnen in Israël denken dat door de beschietingen met de artillerie veel burgers zijn gedood, meldde de Israëliëse krant Haar-

etz vandaag. Het aantal van 30.000 ligt veel hoger dan tijdens de Israëliëse aanval op de Gazastrook in 2008-2009. Toen werden zo'n 8000 granaten afgevuurd. Door het laatste Israëliëse offensief, dat in juli begon, zijn bijna 2000 mensen omgekomen. Volgens de VN is ongeveer twee derde van de slachtoffers burger.

'Bankman stal geld van inzittenden MH370'

KUALA LUMPUR — Een bankmedewerker in Maleisië wordt ervan verdacht dat hij geld heeft gehaald van de rekeningen van passagiers van de sinds maart vermiste Boeing 777 van Malaysia Airlines. Het zou gaan om omgerekend in totaal bijna 25.000 euro.

De 32-jarige man zou het geld van drie rekeningen hebben overgemaakt naar een vierde bij dezelfde bank. Van die

vierde rekening had hij een nieuwe bankpas, waarmee hij geld kon opnemen, aldus de Maleisische politie. Vlucht

Soennieten open voor samenwerken met Abadi

BAGDAD — Soennitische geestelijken staan open voor samenwerking met een nieuwe Iraakse regering onder de beoogde premier Haider al-Abadi. Dat zei een woordvoerder van de soennieten vandaag.

Zegsman Taha Mohammed Al-Hamdoon liet weten dat wel aan een aantal voorwaarden moet worden voldaan, voordat die samenwerking gestalte kan krijgen. Hij zei dat er onder meer een eind moet komen aan het geweld van sjiitische milities tegen soennieten. Een andere Soennitische stammenleider, Ali Hatem Suleiman, sluit niet uit dat de gematigde soennieten zich gaan verenigen tegen de soennitische extremisten van Islamitische Staat (IS). De soennieten hebben weinig op met de sjiit Nuri al-Maliki, die gisteren zijn aftreden bekendmaakte. Als premier probeerde Maliki niet de verschillende bevolkingsgroepen te verzoenen, maar zette hij de sjiitische meerderheid tegen vooral de soennieten op. Dat leidde er onder meer toe dat ook gematigde soennieten de opmars van IS gingen steunen. De invloedrijkste sjiitische geestelijke in Irak,

grootayatollah Ali al-Sistani, sprak vandaag zijn steun uit voor Abadi. Hij riep alle politici in het land op hun 'historische verantwoordelijkheid' te nemen door Abadi te helpen bij het vormen van een nieuwe regering. De Iraakse resident Fuad Massum benoemde plaatsvervangend parlementsvoorzitter Abadi maandag tot formateur van een nieuw kabinet. Abadi zelf liet vandaag weten dat hij bij het vormen van een nieuwe regering 'geen beloften zal doen die niet realistisch zijn'. Hij vroeg aan de Irakezen om samen te werken om te voorkomen dat het land door een burgeroorlog uit elkaar valt. De in 1952 geboren sjiit Abadi vluchtte naar het buitenland tijdens de dictatuur van Saddam Hussein. Als vervolg op de studie elektrotechniek in Bagdad promoveerde hij in 1981 aan de Universiteit van Manchester. Daarna werkte hij in Groot-Brittannië onder

Duitsland begint hulpoperatie Irak



Duitsland stuurt vier vliegtuigen naar het gebied waar veel mensen op de vlucht zijn geslagen voor de milities van de Islamitische Staat (IS).

BERLIJN — Het eerste Duitse vliegtuig met hulpgoederen voor Noord-Irak is vanochtend vertrokken vanuit het Noord-Duitse Hohn,

Schleswig-Holstein. Defensie-minister Ursula von der Leyen zei dat het belangrijk was dat Duitsland snel zou beginnen met de noodhulp.

Duitsland stuurt vier vliegtuigen naar het gebied, waar veel mensen op de vlucht zijn geslagen voor de milities van de Islamitische Staat (IS).

Duitsland wil voor het einde van de dag ruim 36 ton aan medische voorzieningen en levensmiddelen in de Noord-Iraakse stad Erbil krijgen.

**Fundacion
Arubano di
Esnan
Visualmente
Incapacita**

Primavera 233, Aruba
Tel.(297)582-5222/
582-5051,
fax (297)582-0306
e-mail:
favi@setarnet.aw
website:
http://www.favi.org

Leeuw en teckel zijn beste maatjes

In een Amerikaans dierenpark is een wel heel bijzonder koppel te zien. De enorme gehandicapte leeuw Bonedigger heeft een hele kleine beste vriend, namelijk de teckel Milo. De twee zijn onafscheidelijk.

Milo is een van de drie honden van Bonediggers verzorger John Reinke. Reinke heeft sinds een bungeejumping-ongeluk geen onderbenen meer en de leeuw werd geboren met een ziekte, waardoor hij een beetje kreupel is. Dat schept een band.

John kreeg Bonedigger als welpje bij zich. "Hij en de leeuw Tony woonden bij me in huis. Ik heb ze met de fles grootgebracht. Bonedigger is als een hond voor me. Als ik terugkom nadat hij me even niet ge-

zien heeft, wordt hij helemaal blij en springt tegen me op."

Toen de hondjes van John doorhadden dat het schattige welpje niet helemaal in orde was, wierpen ze zich op als zijn beschermers. Tussen het inmiddels 227 kilo zware roofdier en het 5 kilo wegende hondje Milo ontstond een hechte vriendschap. De leeuw en de hond wonen in G.W. Exotic Animal Park in Wynnewood, waar ze een echte publiekstrekker zijn. Zeker als de leeuw en zijn kleine vriendje aan het kroelen zijn.

"Milo doet hem in alles na, zelfs als Bonedigger aan het brullen is naar de andere leeuwen", zo vertelt John volgens *Daily Mail*. Ook eten ze samen vlees, als een groep wilde leeuwen.

Frietbakkende inbreker heeft spijt



Foto: ROOS KOOLE

Bij voetbalclub Berkenrode in het Belgische Hoboken is deze week ingebroken. Er werd geen geld gestolen, alleen veel friet gegeten. De anonieme crimineel heeft wel spijt van zijn daad, blijkt uit een briefje dat hij achterliet.

De inbreker kwam binnen door een raam in te gooien en een tralie ervan te verbuigen. De man (of vrouw) liep naar de keuken, zette de frietpan aan en bediende zichzelf van overvloedige porties friet en vlees. Hoe wel dat ongetwijfeld erg

lekker was, zat de daad de man volgens de *Gazet van Antwerpen* niet helemaal lekker. Hij schreef een briefje: "Sorry voor uw raam. Bedankt voor het eten, het was echt nodig, sorry! 1 van deze weken stop ik een vergoeding in de bus. Had wel geen tijd om schoon te maken. Met vriendelijke groet, een honderig mens."

De politie heeft de inbraak onderzocht, maar van de dader is er nog geen spoor. De vergoeding is ook nog niet binnen.

Flatterende lingerie

Meiden die 'plat' zijn van boven, willen ook wel eens leuke lingerie aan. Een Japanse aankomend ontwerperster zag een gat in de markt en bedacht de lijn Feast, speciaal voor de dames met hele kleine borsten. Er ontstond een run op de setjes, die al snel uitverkocht waren.

Voor dames met een grote maat is er in winkels en op internet genoeg te vinden. Maar de minder bedeelde vrouwen moeten echt goed zoeken, zo realiseerde de Japanse modestudente Gomi Hayakawa zich volgens *Rocketnews*.

De eerstejaarsstudente kwam al snel op het idee voor Feast. Ze ontwierp twee verschillende setjes ondergoed. Eentje in lichtblauw, een broekje met ru-

ches met een bovenstukje dat wijd valt. En een wit setje dat wat luierachtig aandoet. Alleen verkrijgbaar in kleine maatjes. Gomi heeft al aangekondigd dat er meer aan zit te komen.

Belangstellenden moeten een tripje naar Japan boeken, Gomi doet niet aan internationaal versturen.



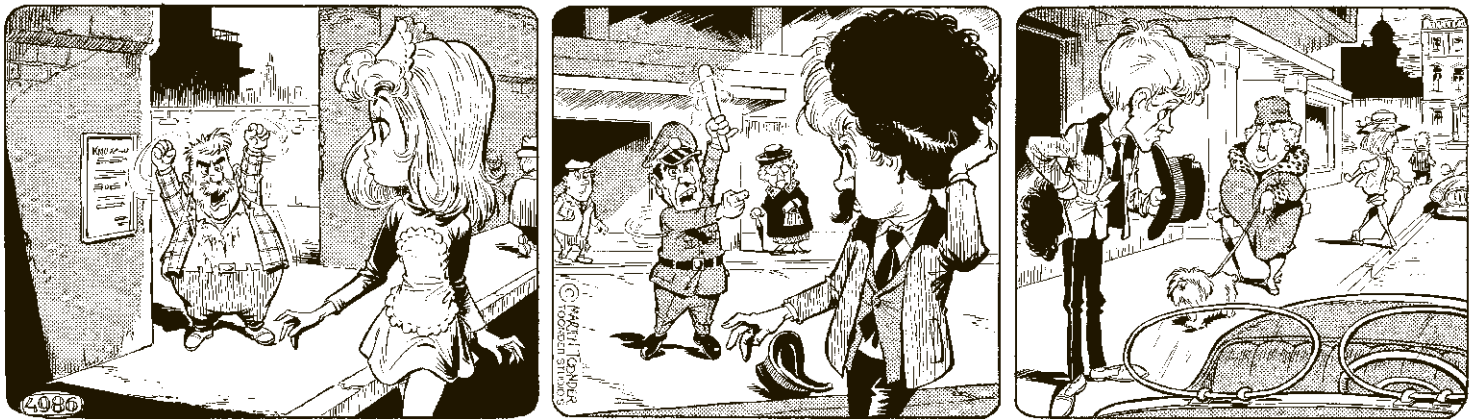
Ook iets leuks voor de Mensen pagina ?

Een jubileum, diploma of benoeming te melden? Wij plaatsen het graag op de Mensen-pagina!

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar: redactie@amigoe.com o.v.v. "Mensen"

Koning Hollewijn en de welvaart

Door Marten Toonder



"Haal het niet in je hoofd om M.D. te storen!" riep hij Wiebel na. "Dan krijg ik het helemaal op m'n boterham!" Maar het meisje schonk geen aandacht aan zijn woorden en verdween uit het gezicht.

Een dergelijk tafereel speelde zich ook af bij de Verenigde Olie Trust. Daar was het Gerard Harshout die zich haastig had verwijderd om uit handen van de bedrijfs politie te blijven. "En pas op als ik je nog een keer hier voor directeurte zie spelen!" schreeuwde de ordebewaker, woedend achterblij-

vend. "Je komt hier niet meer in de buurt, denk er aan!" "Het is treurig wat ik als veiligheidsofficier van M.D. allemaal moet doorstaan," prevelde de jongeman. "Als een kwajongen word ik behandeld. Ik had me natuurlijk kunnen legitimeren maar dan had die Troubelle me door gekregen. En dat had haar op het spoor van M.D. kunnen zetten. Hoewel ze hem nu toch wel op het spoor zal zijn!" Daar zag het inderdaad naar uit. De dame stapte even later tenminste met een tevreden, vastberaden gelaat het kantoorpand uit.

Mensen

Maria College start met kerkdienst



Het Maria College heeft de introductieweek geopend met een eucharistieviering in de Kerk van Wishi. Pastoor Danilo Morales heeft de dienst geleid en er was ook zang en aanbidding van Richard Hanson. Leerlingen, docenten, de directie en ook de ouders van de leerlingen van het Maria College waren voltallig aanwezig in de kerk om God te bedanken en om wijsheid, vrede en samenwerking te vragen voor het nieuwe schooljaar 2014-2015. Ook heeft men voor alle scholen in de buurt en over het hele eiland gebeden. Staf en personeel van het Maria College wensen alle scholen van Curaçao van harte een gezegend schooljaar toe.



Foto: NICOLAS BOUTY

Fort in rivier Thames te koop



Foto: NICOLAS BOUTY

Makelaar Nigel Day heeft het perfecte huis in de aanbidding voor mensen die liever geen burens hebben, namelijk een fort midden op de rivier de Thames. Voor een bedrag van 500.000 pond (bijna anderhalf miljoen gulden) staat het huis, dat meer op een boorplatform lijkt, te koop. Het gebouw, dat bestand is tegen bominslagen en ook wel bekend is onder de naam Number 1 The Thames, werd gebouwd in 1855. Nieuwe bewoners moeten wel goed tegen water kunnen, want het ligt midden in de rivier. De

enige manier om er te komen is dan ook per boot. Als het eb is kun je er eventueel ook lopend naar toe, maar volgens *Mirror* is dat een wandeling van bijna een kilometer door heel drassig gebied. Hoewel het gebouw momenteel niet in de beste staat verkeert, denkt de krant dat er een hoop mogelijk is. Zo zou het verbouwd kunnen worden tot luxe villa, een casino of zelfs een nachtclub. Day heeft nog meer ideeën. "Een hotel, een heel bijzonder huis of iets waar je avontuurlijke en sportieve activiteiten kunt

ondernemen. Er zijn zo veel mogelijkheden met dit pand." De makelaar zegt wel dat de koper erin moet willen investeren; volgens hem zal het op z'n minst een miljoen kosten om het te verbouwen. Er zijn al wat kijkers langs geweest. "Er is zeker al wat interesse", aldus Day. 'Number 1 The Thames' draagt ook nog de nodige historie met zich mee. Zo verbleven er ten tijde van de Tweede Wereldoorlog zo'n 60 soldaten.

Te vaak golfende collega aangepakt



Als jij niet op je werk verschijnt, dan breng ik het werk wel naar jou, moet de eigenaar van een Britse drukkerij hebben gedacht toen zijn zakenpartner weer eens afwezig was. Tony Coleshill was het spugzgat dat mede-eigenaar Chris Antoniou er weer eens tussen-uit gepeipt was om te gaan golfen. Dus bedacht hij een creatieve manier om dat aan Chris duidelijk te maken. Terwijl Chris op de green stond, liet Tony de volledige inhoud van zijn kantoor inpakken door een verhuisbedrijf. Dat bouwde de boel weer op bij hole 10 van de Heaton Moor Golf Club in Stockport. Het is een vreemd tafereel: een bureau met computer, printer en dossiermappen op een golfbaan.

Chris was dan ook enorm verrast toen hij zijn zakenpartner zag staan. Die had nog een tweede verrassing voor hem. Tony gaf hem een brief waarin hij aankondigt op zoek te gaan naar een manier om de werkkrelatie te beëindigen. En dat is blijkbaar gelukt, want op de site van B2B1 Print+Packaging is de naam van Tony Coleshill niet meer terug te vinden. Chris Antoniou staat nog wel steeds genoemd als 'director'. "Hij draagt al jaren nauwelijks iets bij en dacht waarschijnlijk dat ik dom ben", zegt Tony tegen de *Irish Mirror*. "Chris ging drie keer per week golfen terwijl hij op kantoor zou moeten zijn. Het zat me echt dwars en ik wist dat ik iets moest doen."

Advertenties Curaçao

All hands on deck!
THERE'S A NEW

BABY ON BOARD

LUIS, VANESSA & DANILO
SANTINE-VINCK WELCOMED

ON JULY 29, 2014
AT 10.15 AM
4750 GRAMS - 36 CMS

With thanks to Dr. Voigt
and the Anna Pavilioen staff
at SEHOS



Stefano Gianno

Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



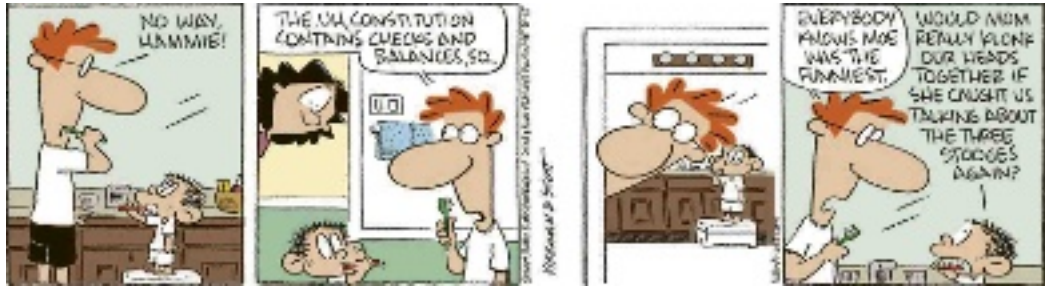
Tina's groove

By Rina Piccolo



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Euro

Winst

De Europese aandelenbeurzen bleven vanmiddag op winst staan, na de kleine plussen van een dag eerder. De afnemende geopolitieke spanningen rond de crisis in Oekraïne moedigden beleggers aan om in de markt te stappen.

De AEX-index in Amsterdam stond in de middaghandel 1 procent in de plus op 399,97 punten. De Mid-Kap klom 0,7 procent tot 586,32 punten. De beurzen in Parijs, Frankfurt en Londen koersten tot 1 procent hoger.

Grootste stijger in de AEX was bodemonderzoeker Fugro met een winst van ruim 3,4 procent. Baggeraar Boskalis, die donderdag ruim 8 procent won na beter dan verwachte halfjaarcijfers, stond onderaan met een verlies van 0,1 procent. Lufthansa (plus 1,3 procent) behoorde tot de stijgers in Frankfurt. Beleggers reageerden positief op een bericht over een mogelijk voorstel om de Duitse luchtvaartbelasting te schrappen. In Stockholm steeg de Zweedse kledingverkoper Hennes & Mauritz (H&M) 1,4 procent na beter dan verwachte verkoopcijfers over juli.

BHP Billiton won in Londen 2,3 procent. De grootste mijnbouwer ter wereld gaat waarschijnlijk voor miljarden aan bezittingen afstoten om zich beter te kunnen focussen op de productie van ijzererts, steenkool, koper en aardolie. De euro was vandaag 1,3394 dollar waard, iets meer als bij het slot van de Europese beurzen op donderdag. De prijs van Amerikaanse olie steeg naar 95,96 dollar per vat. Een vat Brentolie werd 0,4 procent duurder op 102,50 dollar.

Tokio

Vlak

De aandelenmarkt in Tokio eindigde vandaag nagenoeg vlak. Beleggers deden het rustig aan na vier winstdagen op rij. De Nikkei sloot vrijwel onveranderd op 15.318,34 punten. De Japanse hoofdindex won deze week 3,7 procent. Sony zette de winstreeks voort en dikte 2,1 procent aan. Het Japanse elektronicaconcern gaat volgens zakenkrant *Nikkei* beeldsensoren voor autocamera's leveren in de hoop een graantje mee te pikken op de nieuwe groeimarkt van smartcars en zelfsturende voertuigen. Elders in het Verre Oosten lieten de beurzen overwegend winsten zien. De Hang Seng-index in Hongkong won 0,6 procent en steeg voor het eerst sinds mei 2008 tot boven de 25.000 punten. Telecomconcern China Mobile, dat wereldwijd de meeste gebruikers heeft, klom ruim 5 procent nadat het bedrijf liet weten minder geld uit te geven aan sponsoring van mobiele telefoons. De All Ordinaries in Sydney won 0,4 procent. De beurs in Zuid-Korea was gesloten vanwege een feestdag.

Wall Street

Hoger

De aandelenmarkten in New York openden vandaag licht hoger. Beleggers verwerken onder meer macro-economische cijfers over de producentenprijzen en de industriële productie in de Verenigde Staten. Kort na de opening noteerde de Dow-Jonesindex 0,3 procent hoger op 16.759 punten. De S&P 500 steeg 0,4 procent tot 1962 punten en de Nasdaq steeg 0,6 procent tot 4479 punten. Het aandeel van Estée Lauder reageerde op de resultaten die het voorbeurs presenteerde. Zowel de winst als de omzet van de cosmeticafabrikant steeg naar recordhoogte. Het aandeel stond kort na de openingsbel 0,7 procent lager.

Oprichters Monster miljardair na zet Coca-Cola



Foto: AP/Justin Sullivan

De huidige ontwikkelingen geven Coca-Cola meer toegang tot de markt van energiedrankjes, één van de snelst groeiende segmenten van de drankenindustrie.

NEW YORK — De oprichters van energiedrankjesmaker Monster Beverage zijn door een zet van Coca-Cola miljardair geworden. De Amerikaanse frisdrankfabrikant neemt voor 2,15 miljard dollar een belang van bijna 17 procent in hun bedrijf. Het concern heeft daarbij de optie gekregen om in totaal een kwart van de onderneming in handen te krijgen.

Oprichters Rodney Sacks (64) en Hilton Schlosberg (61) namen in 1992 de met schulden overladen drankjesmaker Hansen Natural over voor 1,7 miljoen dollar en transformeerden die onderneming in twee decennia tot het huidige Monster. Het energiedrankje Monster Energy werd geïntroduceerd in april 2002 en bleek een enorm succes. Mon-

ster Beverage werd overigens pas begin 2012 de formele bedrijfsnaam. Via verschillende constructies hebben de twee, die voorzitter en vicevoorzitter zijn van Monster, miljoenen aandelen van het bedrijf in handen. De koers van het aandeel Monster steeg na de bekendmaking van de deal met Coca-Cola in de handel

nabeurs meer dan 20 procent tot ruim 87 dollar. Sacks en Schlosberg kwamen voorheen niet op bekende rijkenslijsten voor.

De huidige ontwikkelingen geven Coca-Cola meer toegang tot de markt van energiedrankjes, één van de snelst groeiende segmenten van de drankenindustrie. Het bedrijf en Monster zullen onder meer de marketing, productie en distributie samen gaan aanpakken. Zo gaat de distributie van Monster in Noord-Amerika over naar Coca-Cola.

Van het belangrijkste product van Monster Beverage,

het blikje met Monster Energy, zijn sinds 1997 meer dan 10 miljard stuks verkocht. Het drankje concurreert met het Oostenrijkse Red Bull, gezamenlijk hebben de twee met bijna 70 procent het overgrote deel van de wereldwijde energiedrankjesmarkt in handen. Coca-Cola was daar al in beperkte mate actief, met merken als Full Throttle, NOS en Burn, en verzorgde al in beperkte mate de distributie van Monster. Naar verluidt onderzocht de Amerikaanse drankgigant begin 2012 de mogelijkheid van een volledige overname van Monster.

Mogelijke boekhoudfraude bij filmtak Alibaba

HONGKONG — De filmproductiedivisie van de Chinese internetgigant Alibaba, die dit jaar zijn debuut wil maken op de beurs in New York, heeft mogelijk boekhoudkundige malversaties ontdekt. Dat maakte Alibaba Pictures vandaag bekend.

Vanwege de mogelijke onregelmatigheden in de boeken wordt de publicatie van de halfjaarsresultaten van Alibaba Pictures uitgesteld en is de handel in het aandeel geschorst gedurende verder onderzoek. De filmdivisie stond voorheen bekend als ChinaVision Media Group. Alibaba nam in maart een

belang van 60 procent in ChinaVision om zo toegang te krijgen tot de televisieprogramma's en films die het bedrijf maakt. De fraude zou hebben plaatsgevonden voor de overname van ChinaVision door Alibaba. Alibaba gaat naar verwachting volgende maand naar de beurs. De beursgang van

het bedrijf kan meer dan 20 miljard dollar opleveren, wat één van de grootste beursgangen ooit zou zijn. Ter vergelijking, via het handelsplatform van Alibaba worden meer goederen aan de man gebracht dan via de sites van eBay en Amazon samen. Alibaba roerde zich de afgelopen maanden nadrukkelijk op de markt voor overnames en acquisities. Daarbij werden meer dan eens belangen genomen in bedrijven die buiten de

kernactiviteiten van het internetconcern liggen, zoals de overname van de Chinese voetbalclub Guangzhou Evergrande in juni. Marktkenners zetten openlijk hun vraagtekens bij de snelheid waarmee dergelijke deals beklonken worden. "Onder druk van de concurrentie worden sommige deals uitgebreed in een tijdsbestek van een paar drankjes", stelt een analist in Hongkong. "Niet alle deals zijn even goed door-dacht."

Supermarkten willen Nederlandse telers helpen

DEN HAAG — De supermarkten in Nederland, verenigd in het Centraal Bureau Levensmiddelenhandel (CBL), gaan onderzoeken of en op welke manier zij Nederlandse telers en boeren kunnen steunen die worden getroffen door de Russische boycot. Dat heeft een woordvoester van de brancheorganisatie vandaag gezegd.

Het CBL gaat hierover praten met betrokken partijen, waaronder boeren- en tuindersorganisatie LTO Nederland en de overheid. "Wij vinden het een trieste zaak dat telers in de problemen komen door de Russische maatregelen en willen met

partijen nagaan of en hoe supermarkten eventueel kunnen helpen", aldus de woordvoester. Zij wijst erop dat het maken van gezamenlijke afspraken niet eenvoudig is omdat 'de mededingingswetgeving al snel in de weg zit'.

Weer recordjaar voor Estée Lauder

NEW YORK — De Amerikaanse cosmeticafabrikant Estée Lauder is het afgelopen gebroken boekjaar opnieuw met records in winst en omzet uitgekomen. Dat maakte Estée Lauder vandaag bekend.

De nettowinst in het boekjaar, dat op 30 juni afliep, klom met 18 procent tot 1,2 miljard dollar in vergelijking

met een jaar eerder. De omzet nam met 8 procent toe tot bijna 11 miljard dollar. Volgens topman Fabrizio Freda profiteerde het bedrijf vooral van groei in opkomende markten. Estée Lauder zag bij alle productcategorieën de verkoop toenemen. De onderneming gaf aan voor dit boekjaar op een omzetgroei met 6 tot 7 procent te rekenen.

Chiquita verwerpt bod Cutrale en Safra

CHARLOTTE — De Amerikaanse fruitproducent Chiquita Brands International, bekend van het bananenmerk, verwerpt het overnamebod van vruchtensap-producent Cutrale Group en de Braziliaanse investeringsmaatschappij Safra Group.

Cutrale en Safra maakten maandag bekend Chiquita over te willen nemen voor 611 miljoen dollar (457 miljoen euro) in contanten. Maar

Chiquita stelt dat het bod ontoereikend en niet in het belang van de aandeelhouders is. Het bedrijf gaat daarom door met zijn geplande fusie met de Ierse branchegenoot Fyffes. Die transactie werd in maart aangekondigd en moet leiden tot 's werelds grootste bananenbedrijf.

Het Braziliaanse Cutrale is een grote producent van vruchtensappen. Safra Group is in handen van Joseph Safra, de op één na rijkste man van Brazilië.

Winst Impala Platinum verdampt door staking

JOHANNESBURG — Als gevolg van een maandenlange staking van mijnwerkers zal de winst van het Zuid-Afrikaanse Impala Platinum over het afgelopen gebroken boekjaar tot 75 procent lager uitvallen. Dat meldde de platinaproductent vandaag, vooruitlopend op de presentatie van de jaarcijfers eind augustus.

Impala verwacht dat de winst per aandeel exclusief bijzondere posten over het in juni beëindigde boekjaar zal uitkomen tussen 0,82 rand

(6 eurocent) en 0,98 rand. Een jaar eerder was dat nog 3,30 rand.

In juni eindigde een vijf maanden durende staking van tienduizenden kompels in Zuid-Afrika. Die staking heeft ook de Zuid-Afrikaanse economie hard geraakt. Impala is na Anglo American Platinum (Amplats), dat vorige maand al de boeken opende, de grootste producent van platina ter wereld. Ook Amplats kampte met de gevolgen van de staking. Het concern zag de winst in het eerste halfjaar met 88 procent kelderen.

BHP Billiton wil veel activiteiten afstoten

MELBOURNE — Het internationale mijnbouwconcern BHP Billiton gaat waarschijnlijk voor miljarden aan bezittingen afstoten, om zich beter te kunnen focussen op de productie van ijzererts, steenkool, koper en aardolie. Dat maakte het bedrijf vandaag bekend.

Volgens BHP zullen topbestuurders volgende week bijeenkomen om de nieuwe structuur van het bedrijf te bespreken en kan er snel een besluit bekend worden

gemaakt. Analisten denken dat tot wel 12 miljard dollar (9 miljard euro) aan bezittingen kunnen worden afgestoten, waaronder de activiteiten op het gebied van nikkel, mangaan en aluminium. Die activiteiten waren in de twaalf maanden tot en met juni 2013 goed voor ongeveer 14 procent van de omzet van het bedrijf.

Sinds begin 2012 heeft het grootste mijnbouwbedrijf ter wereld al voor 5,2 miljard dollar aan bezittingen verkocht om de organisatie te stroomlijnen.

Accountants Econcern voor de tuchtrechter

ZWOLLE — De twee accountants die de jaarrekening 2007 van energiebedrijf Econcern van een goedkeurende verklaring voorzagen, moeten zich volgende week maandag en woensdag voor de tuchtrechter verantwoorden. De accountants verzuimen volgens de curatoren gemanipuleerde cijfers te controleren.

Econcern ging in 2009 failliet. Volgens de jaarrekening van 2007 boekte het Utrechtse bedrijf toen nog een nettowinst van 85,8 miljoen euro. Ruim 78 miljoen euro hiervan betrof de verwerking van een aandelenruil. Volgens curatoren Willem Jan van Andel en Louis Deterink was deze transactie gebaseerd op gemanipuleerde waarderingsrapporten. Hadden de accountants van PwC de cijfers niet klakkeloos overgenomen maar voldoende onderzocht, dan was duidelijk dat Econcern 48 miljoen euro verlies had geleden, stellen de curatoren.

Een eerder verzoek van de beklagde accountants om de klacht wegens verjaring niet-ontvankelijk te verklaren, werd door de accountantskamer in Zwolle niet gehonoreerd. De klacht is tevens ingediend door twee gedupeerde zakenmannen, de Stichting Belangenbehartiging Crediteuren Econcern en Delta Lloyd Asset Management. De laatste is een van de grote partijen die voor miljoenen het schip in gingen na het faillissement. De circa 250 miljoen euro die Delta Lloyd samen met handelsconglomeraat SHV en Rabobank in het bedrijf stopte, moet als verloren beschouwd worden. Econcern telde vlak voor het faillissement 1200 medewerkers en was actief in 24 landen, onder meer op het terrein van wind- en zonne-energie, biobrandstoffen en elektrische auto's. De tuchtrechter heeft twee dagen voor de zaak uitgetrokken. De hoogste sanctie die de accountantskamer op kan leggen is een doorhaling in het register van accountants.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	15aug		PREV.	15aug		
DOW JONES	16713.58	16634.24	AEX	395.84	395.35		
S&P 500 INDEX	1955.18	1949.49	AEGION NV	5.75	5.78		
NASDAQ	4453.00	4444.09	AHOLD NV	12.97	13.07		
AMAZON.COM INC	333.21	330.29	AKZO NOBEL	51.81	51.67		
APPLE INC	97.50	97.32	ALLIANZBERNSTEIN	295.72	295.72		
BAIDU INC.SP.ADR	219.58	218.49	ASML HOLDING NV	68.04	67.85		
BERKSHIRE HATH-B	135.30	133.82	CORIO NV	39.49	39.38		
CITIGROUP INC	49.13	48.58	DSM (KONIN)	48.14	47.81		
COCA-COLA CO	40.18	40.87	HAL TRUST	113.41	113.06		
WALT DISNEY CO	88.61	89.22	HEINEKEN NV	52.28	52.29		
3D SYSTEMS CORP	48.98	48.53	ING GROEP NV	9.99	9.99		
EBAY INC	52.93	52.80	ROYAL INTECH NV	0.38	0.38		
FACEBOOK INC-A	74.30	73.44	KPN (KONIN) NV	2.47	2.44		
GENERAL ELECTRIC	25.88	25.57	KONINKLIJKE PHIL	22.23	22.30		
GOOGLE INC-A	584.65	582.15	REED ELSEVIER	16.76	16.78		
HEWLETT-PACKARD	35.59	35.11	ROYAL DUTCH SH-A	29.68	29.67		
HOME DEPOT INC	83.86	83.57	TOMTOM	5.48	5.46		
INTEL CORP	33.94	33.97	TOTAL SA	47.89	47.33		
JOHNSON&JOHNSON	102.02	101.21	UNILEVER NV-CVA	30.56	30.52		
LINKEDIN CORP-A	218.36	216.67	SCOTIABANK FUNDS	PREV.	14-Aug		
MICROSOFT CORP	44.27	44.59	MONEY MARKET	13.0629	13.0629		
PROCTER & GAMBLE	81.95	81.55	US DOLLAR BOND	2.5957	2.5968		
ROYAL DUTCH-ADR	79.33	79.64	GLOBAL GROWTH	2.5707	2.5904		
STARBUCKS CORP	76.62	76.60	US GROWTH	11.7031	11.7634		
TWITTER INC	45.33	44.87	CANADIAN GROWTH	3.3705	3.3917		
WAL-MART STORES	74.39	73.78	FUNDS	PREV.	14-Aug		
WHOLE FOODS MKT	38.56	38.60	BGF CONT EUR FLEX	21.86	21.98		
ETFs	PREV.	15-Aug	BGF EMKT BOND	15.41	15.42		
ALERIAN MLP - AMLP	18.83	18.84	BGF FIX INC GBL OP	13.13	13.14		
ISH GBL HY BD - GHYG	53.56	53.49	BGF GBL ALLOCATION	50.31	50.53		
ISHIBOX HY BD - HYG	93.86	93.98	BGF USD CORE BOND	16.87	16.90		
ISH SELECT DIV - DIV	74.68	74.55	TEMPLETON GBL BND	24.33	24.45		
ISH MSCI EMKT - EEM	44.63	44.44	TEMPLETON ASIAN SM	41.00	41.14		
ISH MSCI PAC - EPP	50.77	50.55	CURRENCIES	PREV.	15-Aug		
ISH RUSSELL - IWV	116.68	116.31	YEN/USD	102.450	102.290		
ISH S&P 500 - SPY	105.52	105.30	EUR/USD	1.337	1.338		
ISH EUROPE - IEV	46.14	45.89	CAN/USD	1.090	1.091		
POWERSHARES DB C	24.84	24.94	GBP/USD	1.609	1.608		
SPDR S&P INT DIV-DWX	49.70	49.42	COMMODITIES	PREV.	15-Aug		
SPDR S&P MID 400	254.66	253.13	OIL WTI	95.58	95.68		
SPDR S&P 600 SMA	101.67	100.94	GOLD	1313.57	1304.84		
VANGUARD REIT - VNQ	76.31	76.26	SILVER	19.89	19.59		
WSDOMTR JAP H-EQ-DXJ	49.56	49.40	WHEAT	585.50	563.00		
			GBP/USD	1.669	1.668		

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) n/a
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax: 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis

Twitterende ambtenaar niet naar oude functie

DEN HAAG — De ambtenaar die deze week is geschorst vanwege een omstrede tweet die ze verstuurde over zionisten, komt in ieder geval niet meer terug op haar oude functie. Er wordt nog gekeken naar eventuele maatregelen en daarbij wordt ontslag niet uitgesloten. Dat zei minister Ivo Opstelten van Veiligheid en Justitie vandaag.

Hij zei geschrokken te zijn van de inhoud van de tweet. Yasmina Haifi schreef daarin dinsdag dat de radicaal-islamitische terreurbeweging IS 'een vooropgezet plan van zionisten' is die 'bewust de islam zwart willen maken'. Aanleiding was de discussie over de onrust in de Schilderswijk door recente betogingen van voor- en tegenstanders van IS, voorheen

ISIS. De uitspraak paste volgens Opstelten op geen enkele manier bij haar functie bij het Nationaal Cyber Security Center. "Daarom is ze direct geschorst. Zij is niet de goede vrouw op de goede plek", zei Opstelten. Hij zei dat ze bij Personeelszaken niet betrokken was bij beleidsmatige of inhoudelijke zaken, maar wel mensen

moest aannemen. Voor ambtenaren gelden regels voor het twitteren, zei Opstelten. "Wat iemand zelf vindt, daar heb ik het niet over, het gaat erom wat je naar buiten brengt als ambtenaar." Daarbij is het zaak je te gedragen zoals bij je functie past. "En dit paste op geen enkele manier. Als we wisten dat ze dit zou doen, hadden we haar niet aangenomen." Asscher Minister van Sociale Zaken Lodewijk Asscher heeft zich in ongekend kritische termen uitgesproken over de ambtenaar. "Mijn maag draaide zich om

toen ik erover hoorde", zei Asscher (PvdA) vandaag na afloop van de ministerraad over de 'afgrijpselijke' tweet. Asscher noemde de complottheorie een klassieke vorm van antisemitisme en 'buitengewoon schokkend'. "De domheid is bijna onmetelijk", zei hij over Haifi's verweer dat ze het op internet had gelezen. "Ze moet wel verder studeren als ze dit soort artikelen gelooft." Asscher wilde in zijn hoedanigheid van minister niet ingaan op eventuele gevolgen voor het PvdA-lidmaatschap van Haifi. "Het is een misdraging waar de partij naar moet kijken."

'Zwitsers verkrachte vrouwen in martelkelder'

AARAU — Bij toeval heeft de Zwitserse politie een 60-jarige man aangehouden die wordt verdacht van het verkrachten en martelen van zeker zes vrouwen in zijn kelder. Hij filmde hoe hij de bewusteloze vrouwen misbruikte. Dat schrijft de Zwitserse krant *Blick* vandaag.

In maart ontdekte de brandweer een wietplantage met 650 planten in een pand in het kanton Aargau toen daar waterschade was. Bij een inval in een kelder, die de eigenaar elders huurde, vond de politie een bed, videocamera, lampen, een tv en pillen. Het zou gaan om viagra en de 'verkrachtingsdrug' rohypnol. Ook lagen er video-opnames van het misbruik. De man, een gescheiden ingenieur, zit sinds de ontdekking van de martelkelder in de cel. Onderzoekers hebben de identiteit van een aantal slachtoffers kunnen achterhalen.

President Indonesië waarschuwt voor IS

JAKARTA — De Indonesische president Susilo Bambang Yudhoyono heeft zijn landgenoten vandaag opgeroepen zich niet te laten beïnvloeden door de ideologie van de soennitische terreurgroep Islamitische Staat (IS). Yudhoyono noemde IS een 'sektarische groep' en 'een bedreiging voor de identiteit' van Indonesië.

De president benadrukte dat Indonesië een islamitisch, democratisch en modern land is. Indonesië is het land met de grootste moslimbevolking. Het land heeft circa 250 miljoen inwoners. Ongeveer 90 procent van de bevolking beschouwt zichzelf als moslim.

Onlangs riep een Indonesische strijder van IS zijn landgenoten in een videoboodschap op om zich bij de extremistische beweging aan te sluiten. Volgens het Amerikaanse onderzoeksbureau Soufan Group vechten er circa 200 Indonesiërs in IS-milities in Syrië en Irak.

'Draagmoederbaby's mogen Thailand niet uit'

BANGKOK — Australische en Amerikaanse koppels met een pasgeboren draagmoederbaby mochten de afgelopen dagen Thailand niet verlaten. Ze werden tegengehouden op het vliegveld. Dat heeft een Australische belangenorganisatie voor draagmoederschap laten weten.

Het Thaise ministerie van Buitenlandse Zaken ontkent dat het buitenlandse koppels met een draagmoederbaby de grensovergang weigert, zolang de papieren niet in orde zijn. Eerder deze week liet Thailand weten commercieel draagmoederschap te gaan

verbieden. Volgens de nieuwe wet, die eind dit jaar in moet gaan, mogen alleen nog familieleden als draagmoeder dienen. Daarnaast mogen vrouwen niet meer betaald worden voor het draagmoederschap. Mogelijke aanleiding is de verontwaardiging over de

Australische baby Gammy. De biologische ouders lieten hem achter bij de Thaise draagmoeder, toen bleek dat hij aan het syndroom van Down lijdt. Zijn gezonde tweelingzusje mocht wel mee naar Australië. Westerse koppels gebruiken vrouwen uit bijvoorbeeld Thailand, India of Oekraïne als draagmoeder, omdat commercieel draagmoederschap in eigen land verboden is. Ook in Nederland is het strafbaar.

Nederlander geeft onderscheiding Israël terug

JERUZALEM — Een 91-jarige Nederlander heeft zijn Israëlische onderscheiding voor de hulp aan Joodse onderduikers teruggegeven. Henk Zanoli deed dat nadat door een Israëlisch bombardement zes familieleden waren omgekomen in de Gazastrook.

Dat heeft de Israëlische krant *Haaretz* vandaag gemeld. Volgens *Haaretz* is de achternicht van Zanoli getrouwd met een Palestijn, wiens familie is gedood tijdens een bombardement. "Wij zijn geschokt door de moord op onze verwanten in Gaza. Vermoord door de staat Israël", schreef Zanoli in een brief aan de Israëlische ambassade in Den Haag. "De achter-ach-

terkleinkinderen van mijn moeder hebben hun oma, drie ooms, een tante en een nichtje verloren. Wat er met hen is gebeurd zal ongetwijfeld boven tafel komen." Hij en zijn moeder (postuum) kregen de onderscheiding Rechtvaardige onder de Volkeren in 2011 voor het redden van een Joods jongetje tijdens de bezetting van Nederland door de nazi's. Hij nam hiermee een groot

risico, want zijn familie werd streng gecontroleerd door de Duitse bezetter. Zanoli's vader en zwager werden gedood, omdat ze in het verzet zaten. De Rechtvaardige onder de Volkeren is een Israëlische onderscheiding voor niet-Joden die in de Tweede Wereldoorlog hulp boden aan Joden. De gedecoreerde ontvangt een medaille en een oorkonde. Ook wordt zijn of haar naam in Jeruzalem in een muur gebeiteld. Bekende 'Rechtvaardigen' zijn bijvoorbeeld Oskar Schindler en Frits Philips.

Utrecht opnieuw beste Nederlandse onderzoeksuniversiteit



Foto: Shutterstock

UTRECHT — De Universiteit Utrecht staat het hoogst genoteerd op de internationale lijst van beste onderzoeksuniversiteiten.

Utrecht staat op de 57e plaats op de jaarlijkse Academic Ranking of World Universities van de Universiteit (ARWU) van Shanghai, de Universiteit van Leiden volgt daarna op de 77e

plaats, de Rijksuniversiteit Groningen volgt vijf plaatsen daaronder. Bovenaan de ranglijst staat de Amerikaanse universiteit van Harvard, gevolgd door Stanford.

Sinds de eerste ARWU-rankings in 2003 heeft 'Utrecht' ieder jaar de hoogste Nederlandse notering. Er wordt vooral gekeken naar de onderzoeksresultaten, het aantal publicaties in wetenschappelijke tijdschriften zoals *Nature* en *Science* en hoe vaak wetenschappers worden geciteerd.

'Ebola pas over half jaar onder controle'



Foto: AFP

Volgens Liu voelt het in de regio, vooral in Guinee, Sierra Leone en Liberia, als 'oorlogstijd'.

GENÈVE — Het kost nog een half jaar om de uitbraak van het dodelijke ebolavirus in West-Afrika onder controle te krijgen. Dat is de inschatting van het hoofd van Artsen zonder Grenzen. Ze baseert haar

verwachting naar eigen zeggen op een 'onderbuikgevoel'. Joanne Liu liet vandaag weten dat ze meer leiderschap verwacht van de Wereldgezondheidsorganisatie om het ebola-virus te bestrij-

den. Bovendien is het van groot belang om het virus eerder te krijgen in Liberia. "Als we Liberia niet stabiliseren, dan zullen we de regio nooit stabiliseren." Liu heeft de regio, waar vooral Guinee, Sierra Leone en Liberia zwaar zijn getroffen, tien dagen bezocht.

Ze zei dat het er voelt als 'oorlogstijd' en dat er meer specialisten nodig zijn om het virus te bestrijden. De WHO liet gisteren weten dat de uitbraak van ebola sterk wordt onderschat. Waarschijnlijk ligt het aantal doden en besmettingen veel hoger dan bekend.

Kwetsende tekst vliegtuigcrash onbestraft

DEN BOSCH — Een 30-jarige man uit Den Bosch wordt niet vervolgd voor het plaatsen van een kwetsende tekst over de slachtoffers van de vliegcrash in Oekraïne op Facebook. Dat heeft het Openbaar Ministerie (OM) in Den Bosch vandaag bekendgemaakt.

De gemeente Den Bosch had op 29 juli aangifte gedaan tegen de man, omdat hij zich op Facebook voordeed als ambtenaar en in zijn tekst het logo van de gemeente had gebruikt. Volgens het OM bevat de boodschap van de man geen link met de ge-

meente Den Bosch en is deze niet gericht geweest tegen de gemeente. Hij had, aldus het OM, niet de bedoeling de gemeente te beschadigen. Van smaad of laster is daarom geen sprake. De man is medewerker van een gemeentelijke sociale werkplaats. Die heeft hem vanwege de affaire al een boete opgelegd en hem voorwaardelijk strafontslag gegeven; hij moet zich aan voorwaarden houden en vliegt bij een volgend incident de laan uit. Een definitief ontslag is de man bespaard gebleven omdat hij een verstandelijke beperking heeft en in het openbaar spijt heeft betuigd.

Honderd jaar Panamakanaal

PANAMA-STAD — Het Panamakanaal bestaat vandaag precies 100 jaar. Op 15 augustus 1914 voer het eerste schip door het kanaal. Panama viert dat met een ceremonie, veel muziek en een documentaire over de geschiedenis van het kanaal.

Het Panamakanaal is één van de beroemdste waterwegen ter wereld. Het verbindt de Atlantische Oceaan met de Stille Oceaan. De snelle doorsteek scheelt maanden varen onder Zuid-Amerika langs. Het kanaal is ruim 80 kilometer lang en heeft

drie sluisen. De Verenigde Staten begonnen in 1904 met de aanleg. De VS hadden Panama gesteund in de strijd om onafhankelijkheid van Colombia, in ruil voor de zeggenschap over het kanaal. Pas in 1999 kwam het kanaal in Panamese handen en kreeg het land de inkomsten van de tol. Elk jaar gaan er ongeveer 14.000 schepen door het kanaal. Die vervorenen zo'n 6 procent van de wereldhandel. De verbreding van het kanaal, waar sinds 2007 aan wordt gewerkt, is naar verwachting eind volgend jaar klaar.

Dumoulin lost Boom af aan kop Eneco Tour

GERAARDSBERGEN — Tom Dumoulin heeft vandaag de leiding genomen in de Eneco Tour. De Limburgse wielrenner van Giant-Shimano kwam vandaag in de vijfde etappe, met aankomst op de befaamde Muur van Geraardsbergen, als tweede over de meet. Hij passeerde daarmee in het algemeen klassement Lars Boom, die als vijfde finishte.

De zege in de rit ging naar Greg Van Avermaet. De Belg van BMC kwam na 162,5 kilometer als eerste boven, na een vlamme demarrage. Hij had op de top 1 seconde voorsprong op een groepje van vier renners, met onder anderen Dumoulin en Boom. De Rus Pavel Broett werd derde achter Dumoulin, die dankzij de bonificaties wel de witte leiderstrui in handen kreeg. Het verschil met Boom is slechts 2 seconden. Dumoulin staat in het slotweekeinde van de Eneco Tour voor een zware opgave. De etappekoers uit de WorldTour gaat morgen verder met een rit van Heerlen naar Aywaille, met verschillende heuvels uit de klassieker Luik-Bastenaken-Luik. Zondag is de slotetappe van Reimst naar



Tom Dumoulin in actie tijdens de Eneco Tour in Breda.

Sittard-Geleen. Die etappe wordt gezien als een mini-

versie van de Amstel Gold Race.

Mourinho vindt Chelsea nu wel titelkandidaat



LONDEN — Een jaar geleden voelde José Mourinho zich met Chelsea slechts een outsider voor de Engelse voetbaltitel, dit seizoen gaat de ploeg uit Londen wel als één van de favorieten het seizoen in. “We hebben een aantal belangrijke spelers aangetrokken die de ploeg een nieuwe dimensie geven”, zei Mourinho vandaag.

“We zijn kandidaat voor de titel, maar ik kan niet roepen

dat wij de titel ook gaan winnen. De Premier League is

namelijk de enige competitie ter wereld die ieder jaar meer dan twee titelkandidaten heeft.”

Hoewel Mourinho zijn ploeg vorig jaar niet als kampioenskandidaat zag, deed Chelsea toch lang mee. De ‘Blues’ eindigden als derde, op 4 punten van Manchester City. Met Cesc Fabregas, Filipe Luis,

Daviscupduel Israël verplaatst naar Florida

SUNRISE — De confrontatie tussen de tennisers van Israël en Argentinië in de Daviscup wordt volgende maand gespeeld in de Verenigde Staten. Dat heeft de Israëlische tennisbond vandaag besloten.

Het duel in de play-offs van de wereldgroep om promotie/degradatie zou eigenlijk in Israël worden gespeeld, maar vanwege de onveilige situatie in dat land werd

dat verboden door de internationale tennisfederatie. Als alternatieve locatie hebben de Israëlï's gekozen voor de hardcourtbaan van de Sunrise Tennis Club in Florida.

De Argentijnse tennisers moeten in de Verenigde Staten proberen hun plek in de wereldgroep te behouden. Israël wil na een jaar afwezigheid terugkeren bij de beste tennislanden.

Suárez debuteert op training Barcelona

BARCELONA — Luis Suárez heeft vandaag zijn eerste training bij FC Barcelona afgewerkt. De van Liverpool FC overgekomen aanvaller nam deel aan de gehele oefensessie.

De voetballer uit Uruguay kreeg gisteren van het internationale sporttribunaal CAS te horen dat hij tijdens zijn schorsing van vier maanden wel mag trainen. Suárez is geschorst tot 25 oktober omdat hij tijdens het WK de Italiaanse verdediger Giorgio Chiellini in zijn schouder heeft gebeten. Hij mag echter wel tijdens

Sport

Rekik kan meteen spelen bij PSV

EINDHOVEN — Hoewel Karim Rekik pas gisteren weer aansloot bij PSV, kan de negentienjarige verdediger zaterdag tegen NAC Breda meteen spelen. “Rekik is de afgelopen weken volop in training geweest en heeft ook wedstrijden gespeeld”, zei trainer Phillip Cocu vandaag. “Hij is wedstrijdfit en speelgerechtigd. Of hij speelt, beslis ik morgen.”

PSV huurt de eenmalig international net als vorig seizoen van Manchester City, waar Rekik vanwege de grote concurrentie geen uitzicht heeft op speeltijd. Jetro Willems is tegen NAC niet van de partij. De linksback heeft weliswaar bij Jong PSV zijn rentree gemaakt na vier maanden afwezigheid vanwege een

knieblessure, maar mist nog wedstrijdritme. Willems doet daarom vandaag opnieuw mee met de beloften, tijdens de uitwedstrijd in de Jupiler League tegen MVV. “Dat is gezien zijn herstel op dit moment het beste”, aldus Cocu. Een week na de moeizame overwinning bij Willem II (1-3) eist Cocu dat zijn

ploeg tegen NAC het initiatief naar zich toetrekt. “Het belangrijkste is dat we 3 punten binnenhalen, maar ik verwacht ook wel wat van mijn elftal. Ik wil het initiatief hebben.”

Voor NAC is de uitwedstrijd in Eindhoven traditioneel lastig. De laatste competitiezege van de club uit Breda in het Philips Stadion dateert van 1995. Trainer Nebojsa Gudelj beschikt wel over een fitte selectie. Hij mist nog wel spits Stipe Perica, die opnieuw een jaar is gehuurd van Chelsea, maar nog geen werkvergunning heeft.

Perica nog seizoen bij NAC Breda

BREDA — Stipe Perica voetbalt ook dit seizoen voor NAC Breda. De Brabantse club huurt de spits nog een seizoen van Chelsea. De negentienjarige aanvaller zette vandaag zijn handtekening onder een nieuwe verbintenis. NAC hoopt dat de Kroaat volgende week speelgerechtigd is voor het duel met FC Twente. Perica scoorde vorig seizoen 6 keer in 25 duels.

Wereldrecord 50 km snelwandelen voor Diniz

ZÜRICH — Yohann Diniz heeft vandaag het wereldrecord op de 50 kilometer bij het snelwandelen verbeterd. De Fransman kwam bij de Europese kampioenschappen in Zürich tot 3.32.33 en was daarmee 1.41 sneller dan de oude mondiale toptijd van de Rus Denis Nizjegorodov. Bovendien betekende de winnende tijd het derde EK-goud op deze afstand voor Diniz. Diniz kroonde zich in 2006 en 2010 ook al tot de beste van Europa. Achter hem werd de Slowaak Matej Tóth op ruim 3 minuten tweede. Het brons was voor de Rus Ivan Noskov.

IOC weert Afrikaanse atleten om ebola

NANJING — Het Internationaal Olympisch Comité weert drie Afrikaanse atleten van de Jeugd Olympische Spelen in Nanjing, die zaterdag beginnen. Het gaat om twee vechtsporters en één zwemmer. Bij deze sporten is het risico op besmetting het met virus het grootst, al benadrukt het IOC dat die kans nog altijd uiterst klein is.

Alle atleten en trainers uit West-Afrika worden tijdens de Spelen regelmatig medisch onderzocht. Het ebolavirus kostte in Sierra Leone, Guinee, Liberia en Nigeria al zeker 1000 mensen het leven. Sierra Leone (10 atleten) en Nigeria (12) trokken zich eerder zelf al terug van de Jeugd Olympische Spelen, naar eigen zeggen onder druk van de Chinese autoriteiten. Het toernooi in de Chinese stad eindigt op 28 augustus.

Ajax richt zich niet alleen op Eto'o

AMSTERDAM — In de zoektocht naar een centrumaanvaller concentreert Ajax zich niet alleen op Samuel Eto'o. “We richten ons natuurlijk ook op andere spitsen”, vertelde trainer Frank de Boer vandaag na de training van zijn ploeg.

Ajax wil Eto'o graag toevoegen aan de selectie. Hij liet eerder al weten dat Ajax zich financieel extra wil inspannen omdat de club geen transfersom voor de oud-speler van FC Barcelona, Internazionale en Chelsea hoeft te betalen. Ajax verwachtte aanvankelijk afgelopen woensdag al duidelijkheid van Eto'o. De spits heeft echter laten weten dat hij meer bedenktijd nodig heeft. “Hij wil een goede keuze maken”, weet De Boer.

sant is. Wij hebben ook andere opties.”

Ajax speurt nog naar een centrumspits omdat Arek Milik en Richairo Zivkovic onervaren zijn. Kolbeinn Sigthorsson wil zijn loopbaan graag in het buitenland voortzetten. De Boer zou het fantastisch vinden als Eto'o zijn elftal komt versterken.

Hij liet eerder al weten dat Ajax zich financieel extra wil inspannen omdat de club geen transfersom voor de oud-speler van FC Barcelona, Internazionale en Chelsea hoeft te betalen. Ajax verwachtte aanvankelijk afgelopen woensdag al duidelijkheid van Eto'o. De spits heeft echter laten weten dat hij meer bedenktijd nodig heeft. “Hij wil een goede keuze maken”, weet De Boer.

Sifan Hassan pakt Europees goud 1500 meter



De Nederlandse Sifan Hassan vol ongeloof na haar goud op de 1500 meter.

ZÜRICH — Atlete Sifan Hassan heeft haar eerste grote klapper gemaakt op de middenafstand. De jonge vluchteling uit Ethiopië bezorgde haar nieuwe vaderland Nederland vandaag een gouden medaille op de EK atletiek. Ze rende in stadion Letzigrund van Zürich naar de titel op de 1500 meter in een tijd van 4.04,18.

Het is de tweede gouden medaille voor de Nederlandse equipe in Zürich. Dafne Schippers veroverde eerder de Europese titel op de 100

meter. Hassan paste in de finale haar gebruikelijke tactiek toe. Ze zette zich pas bij het ingaan van de laatste ronde

aan kop en versnelde, maar dit keer liet ze zich weer weer inhalen door haar grootste concurrente, de Zweedse Abeba Aregawi. Op het laatste rechte eind sloeg de 21-jarige Arnhemse genadeloos toe. Aregawi moest genoegen nemen met zilver in 4.05,08. Het brons was voor de Britse Laura Weightman in 4.06,32.

Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita

Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setarnet.aw website: <http://www.favi.org>